中国银行 雅加达分行 BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

1966年创刊 订户月费：Rp100,000/_ 零售：Rp4,500/_（外省及外岛另加寄费） HarianIndonesiaHI https://www.harian-indonesia.com 2025年5月21日（星期三）

全国18城市网约车司机示威
传达多项诉求要求公平收费

（雅加达讯）雅加达和其他17个城市数千名网约电单车骑士和网约出租车司机，于5月20日（周二）走上街头展开示威行动。

网约车（ojol）司机于周二集体关闭了他们的应用程式。这是因为他们要展开示威游行传达一些诉求。

示威群众开始转移到多个地点，其中一个是位于雅加达市中心的马雕像地区。大约有数百名使用网约车属性标志的示威者手持写有多项诉求的横幅标语。

他们要求将营运商的关税分成比例减少到10%。

示威者于印尼西部时间上午11时乘坐电单车抵达马雕像。示威者计划从马雕像出发，进行长距离游行，直到雅加达市中心的交通部大厦。

在示威活动中，他们表达了多项诉求。其中包括要求公平的关税、对申请折扣比例进行评估、以及《印尼线上运输工人法》的存在。

SPOI联盟：12司机过劳死

印尼网约车车司机联盟（SPOI）表示，至少有12名网约车司机因极度工作疲劳而死亡，每天工作时间达18小时。

SPOI总主席马赫穆德（Mahmud Fly）于5月20日（周二）在雅加达中区民施族纪念碑（Monas）地区的活动说：“特别是网约出租车，我们的员工有12人因疲劳过度而死亡，我们为寻找30万盾的工资必须工作18个小时。”

更令人悲伤的是，马赫穆德讲述了棉兰的一个案例，有一名网约电单车骑士据报在等待食物订单时饿死。

他说：“我们在棉兰的朋友在等待食物的时候饿死了。正在等待食物订单。想像一下，我们买别人的食物，却饿死了。因为政府不关心。”

他表示，网约车在印尼营运已有10年，但政府对网约车司机的状况却视而不见。他说，网约车司机只不过是政治商品，是政府菁英的商品。

马赫穆德还提到了两家主要的应用程式开发商，据报道，当国会邀请他们讨论司机的命运时，他们拒绝出席。

他总结道：“昨天我们去了国会，国会邀请了好几次，但营运商没来。有两家大营运商。我们要求社区和工会的每位代表都提出申请。请暂停营运。这是国家发出的传召。如果不来，这意味着不尊重国家。”

印尼Garda网约车司机协会总主席拉登.维察索诺表示，由两轮和四轮车组成的网约车骑士和司机，将在雅加达市展开大规模示威和传达意愿的205盛大团聚活动（reuni aspirasi aksi akbar 205）。

来自印尼各地的司机也将参加此次示威活动。

维察索诺于5月19日（周一）对记者说，预计来自爪哇、苏门答腊和雅加达部分地区各个城市的2万5000多名网约车骑士和司机将参加活动，他们分批进入雅加达地区，并加入了雅加达5 地区的几个网约车骑士和司机社区大本营。（KP）

网约电单车骑士和网约车司机在雅加达市中心的马雕像地区，展开示威请愿行动。

普拉博沃号召以奋斗和自立精神
守护民族觉醒精神

普拉博沃呼吁所有印尼人民铭记民族觉醒日。

（雅加达讯）普拉博沃总统号召全体印尼人民，在纪念民族觉醒日之际，继续秉持奋斗、自立自强的精神，努力工作，为国家建设贡献力量。

据美都新闻网报导，在纪念民族觉醒日之际，普拉博沃总统于周二（5月20日）在其官方社交媒体上，呼吁所有印尼人民铭记民族觉醒日，将其称为民族团结意识萌芽的时刻，也是通往独立与主权斗争的重要历史节点。

普拉博沃表示，作为先辈奋斗的接班人，我们今天的责任，是在工作中守护觉醒精神的火种，在奉献中建设国家，并勇于自立自强。总统强调，印尼必须崛起与自立，在粮食与能源方面实现自主，在科学与技术上保持强大，并在民族团结与社会正义方面坚定不移。

普拉博沃鼓励各方力量共同打击腐败、维护廉洁，并致力于实现全国人民的福祉。“觉醒吧，我的印尼！为了一个更加公正、富强与自主的未来，”总统呼吁道。

每年5月20日是印尼民族觉醒日，是纪念1908年印尼民族运动组织“至善社”成立。印尼国父苏加诺总统是第一位通过1985年第1号总统令批准5月20日为民族觉醒日的国家领导人。

这一天也标志着印尼民族团结意识的开始，并有组织地抵抗殖民者、争取国家独立。通过缅怀这段民族主义历史，希望能激发全民的爱国精神、团结奋进、共同追求国家更美好的未来。

今年是印尼民族觉醒117周年，主题是“共同崛起，创建强大的印尼”。这一主题旨在唤起全民的集体奋斗精神，共同应对各种挑战，迈向一个更坚韧、自主和繁荣的印尼。

国会议长促政府
编写新版本不要改写历史

普安向媒体发表讲话。

（雅加达讯）国会议长普安.马哈拉妮要求政府在编写最新版本的历史时不要掩盖历史。该版本将于2025年8月编写完成，恰逢印尼共和国成立80周年。

普安于周二（5月20日）在雅加达议会大厦说：“重要的是，不应模糊化或改写历史，也不能修正历史。”

普安表示，国会第十委员会已举行公开听证会，征求公众，特别是历史学家的意见。另一方面，她表示，委员会将要求政府就最新版本的历史编写作出解释。

她说：“所以红外套（jas merah）不应该忘记历史。事实上，历史有好有坏。”

普安认为，改写历史，最重要的是不要掩盖历史。普安要求政府牢记这句座右铭，永远不要忘记历史或红外套。

她表示，编写最新版本的历史，需要向年轻一代展示印尼是建立在英雄的斗争和其他斗争之上的。她说，印尼是在经历了痛苦和困难之后成立的。

她说：“经历苦涩和困难，良好的成果，那是因为发生了太多事情。”

另一方面，普安也要求政府不要急于编纂最新版本的历史。因为编写民族历史必须谨慎。

此前，文化部长法德利计划于2025年8月完成最新版印尼历史的编写，以配合今年8月17日举行的印尼共和国80周年纪念日。

考虑到这个历史写作计划是由来自印尼各大学的100多名历史专家共同开展的，法德利对实现这一目标持乐观态度。

法德利表示，修改、添加或更正的部分是根据专家的研究结果和印尼以前编写的历史书籍。

他说：“我们将会更新并增加几卷，当然是基于现有的书籍。”（KP）

Penerbit : PT Emas Indonesia Duaribu, Jalan Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140 - Indonesia. Telp : (021) 6386 8348. Redaksi : (021) 6386 8348 ext 200, Iklan : (021) 633 8139 / 634 8232, Sirkulasi : 0856 9180 9580

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

移民惩教部长与柬移民局长会晤
讨论人口贩运处理方式

阿古斯与宋威斯纳会晤。

（雅加达讯）移民与惩教事务部长阿古斯.安德里亚托与柬埔寨移民总局局长宋威斯纳（Sok Veasna）举行会议。在这次双边会谈中，两人讨论了人口贩运问题（TPPO）。

阿古斯于5月19日（周一）在书面声明中说：“我们希望取得重大成果，特别是在保护我们的公民和打击跨国犯罪方面。”

在印尼移民总局代局长尤尔迪.尤斯曼的陪同下，阿古斯阐述，这次会议的目的是就人口贩运领域的合作达成一致，并克服两国面临的各种移民挑战。

阿古斯说：“这次会议是加深相互了解、分享经验、制定符合两国利益的创新移民问题解决方案的重要平台。”

鉴于近年来前往柬埔寨的印尼公民数量不断增加，移民总局与柬埔寨皇家移民局在峇厘岛举行了第二次双边会议。印尼政府注意到，印尼公民涉嫌非程序性工作并卷入网路赌博和诈骗的案件越来越多。

因此，本次会议就印尼-柬埔寨意向书（LoI）达成了一致。阿古斯解释说，这份合作文件是为了保护两国公民免受非法移民的侵害。在意向书中，双方同意在资讯交流、技术援助和人力资源能力发展等方面合作。

阿古斯解释说：“我们还帮助我国劳工提高认识，让他们对海外工作邀请保持警惕，尤其是在被要求提供虚假信息以获取护照的情况下。目前，我们有185个移民培育村。”

在同一场合中，印尼移民总局代局长尤尔迪表示，印尼和柬埔寨政府认为有必要在柬埔寨派遣一名印尼移民专员，以加强印尼和柬埔寨在移民领域的协调与合作。

尤尔迪解释说：“为了打击人口贩运罪行，我们将在每个国家指定联络点，加强移民信息交流，并分享解决柬埔寨印尼公民移民问题的最佳做法。”

他阐述，印尼正透过一项综合战略积极打击人口走私，该战略涉及双边、区域和国际论坛的合作。他续称，我国已经采取了重大措施，在2011年第6号移民法中加入了有关人口走私罪的条款，对贩运人口者及其协助者规定了严厉的制裁。

尤尔迪进一步解释说，移民局透过拖延签发护照或拒绝和拖延被列为非程序移民工人的印尼公民离境，在阻止非程序移民工人上游离境方面发挥作用。

他透露，根据2025年1月至4月期间的记录，印尼各地国际机场和国际港口的移民检查站（TPI）官员推迟了5000名未经程序的印尼移民工人的离境。同时，他补充说，到目前为止，印尼各地移民局已记录303起护照签发拖延事件。

尤尔迪强调，移民与惩教事务部移民总局不仅在过境点和护照签发过程中积极阻止人口贩运，而且还启动了针对农村社区，特别是那些已知为移民工人做出大量贡献的社区的移民教育计划。

他说：“让社区了解护照申请资料齐全的重要性。社区的参与以及透过在脆弱地区开展教育活动提高公众意识是预防策略的关键组成部分。”（KP）

部长布迪被指控涉网赌案
总统府：尊重法律程序不会干预

布迪否认收受保障金的指控。

（雅加达讯）总统府对合作部长布迪.阿里被指控在担任通讯和信息部长期间，收受线上赌博网站的保障金一案进行了回应。总统府通讯事务主任哈桑，政府尊重法律程序，并保证不会进行法律干预。

据美都新闻网报导，上周三，在雅加达南区检察院提交的线上赌博网站安全贿赂案审判中，布迪的名字再次出现在起诉书中，起诉书中包括多名私人被告。

据了解，部长布迪于周一（5月19日）否认收受保障金的指控。

他强调说，“这是一个邪恶的叙述，攻击了我的个人尊严和荣誉。这完全不是事实。”

总统府通讯事务主任哈桑说：“政府尊重所司法程序，所以我们让该程序进行。我们相信司法程序会让所有问题更明显。我们就等待吧。同时，我们也希望民众和媒体朋友们认真关注该案子。我们等待法院的判决，并不要抢占法院的判决。”

在检察官提交的起诉书中提到，其中一名叫祖尔卡纳恩（Zulkarnaen Apriliantony）的被告与布迪关系密切。起诉书中还提到布迪要求祖尔卡纳恩寻找从线上赌博网站收集数据的人。布迪随后被介绍给被告阿迪（Adhi Kismanto），后者提供了一种用于收集线上赌博网站数据的工具。

在起诉书中，被告承认将保护线上赌博网站的利润交给了布迪。在贿赂和保护线上赌博网站一案中，布迪曾于2024年1月以证人的身份，接受过国家警察刑事调查局刑事调查组腐败问题科调查人员的询问，因该部门一些员工卷入了贿赂和保护线上赌博网站的案件。

总检察长办公室发言人哈尔里（Harli Siregar）表示，前通信与信息部部长布迪的名字出现在网络赌博案的起诉听证会上，该卷宗是根据调查过程中获得的证据整理而成的，因此，不排除布迪会因网络赌博案的相关证据而被传唤的可能性。

哈尔里表示，网络赌博案的审判仍处于初期阶段，布迪有机会作为证人被传唤，但是否要求提供信息取决于检察官的需要，他也希望公众共同监督案件的进展。

“检察官起草起诉书中，必须按照事实。目前，还正在司法程序中。我们先看，如果目前正在审理案件卷宗的相关人，他会作为证人。但我们先看法官的决定，因为法官是主持审判。”哈尔里说。

印大教授促参考阿联酋及大马
审查赌场合法化提议增加收入

希克马汉托要求政府正确看待。

（勿加西讯）关于印尼赌场合法化的讨论再次浮出水面。印尼大学法学系教授希克马汉托（Hikmahanto Juwana）鼓励政府研究阿拉伯联合酋长国和马来西亚实施的赌场政策，重新审查赌场合法化的提议，以增加我国的外汇收入。

援引安塔拉社于5月19日（周一）报道，希克马汉托说：“就像阿联酋一样，印尼也是一个穆斯林占多数的国家。阿联酋目前正在其国内建造一座大型赌场，马来西亚也于1969年正式将赌场合法化。”

希克马汉托承认，他对印尼的大量资金因赌博而被转移到海外感到关切。他也同意在某些地区将赌博或赌场合法化。然而，政府需要进行宣传并提供强有力的法律基础。

他说：“在某特定地方加以合法化，例如经济特区（KEK）。”

希克马汉托要求印尼政府正确看待此事，包括对三件重要的事情做出客观的评估。首先，关于与赌博问题相关的资金流通，考虑到根据金融交易汇报与分析中心（PPATK）的调查结果，柬埔寨和缅甸运营的网路赌博活动中流通的资金数量非常大。

他说：“第二个问题是，我们的人民多数是穆斯林，非常虔诚，他们是否真的能摆脱和远离赌博？事实证明不能。”

希克马汉托表示，第三点同样重要，那就是印尼必须对执法问题做出评估。

他指出，我国的执法存在问题，尽管政府多次表示要取缔网路赌博公司，但问题是这些公司都在已经将赌场合法化的柬埔寨和缅甸。

他说：“例如，如果这三个问题经过评估后，根据我们的判断仍无法解决，那麼政府决定建造赌场并非不可能，但只能在某些地区，类似在马来西亚云顶高原的经济特区，或者新加坡。不过，对于新加坡人来说，如果想在那里赌博，必须满足严格的要求。”

也是印尼大学地缘政治和国际经济专家的希克马汉托表示，印尼确是一个穆斯林国家，但赌博活动仍然很活跃。事实上，当阿里.沙迪金担任雅加达特区首长时，这项活动最终被合法化。

他说：“当时我们也有Porkas、SDSB，这些实际上也是赌博的形式。但现在我们只是将其本地化，然后再决定资金的用途，例如从税收中获取资金等等。”

他补充说：“但这些资金当然不用于涉及宗教等事务的利益。”

他也举了阿联酋禁止赌博，但透过建设经济特区开设赌场的例子。

如果印尼最终妥协在经济特区开设赌场，政府应该勇敢地采取这项政策，同时继续致力于消除危害一般民众的网路赌博。

据他介绍，在预算赤字的情况下，赌博资金可以成为国家收入的另一个来源。另一方面，赌博合法化对印尼来说并非首次。于1966年至1977年阿里.沙迪金领导期间，雅加达曾将赌博合法化。（KP）

佐科威前往国警刑事侦查局
就文凭事项作出澄清

佐科威向媒体发表讲话。

（雅加达讯）印尼第七任总统佐科威20日接受印尼国家警察刑事侦查局的邀请，就有关被指控假冒文凭的呈报作出澄清。

据美都新闻网报导，佐科威于雅加达时间上午9点43分抵达南雅加达国家警察刑事侦查局大楼。他在其法律团队的陪同下露出微笑，但并未对其到访发表评论，径直走入刑事侦查局大楼大厅。

佐科威承认，如果此案进入侦查阶段，他会感到难过。

佐科威因为宗教领袖与活动家辩护团队提起的举报，而作为被举报人接受询问。同时，佐科威也向雅加达警方综合服务中心和普通刑事侦查处举报了五位知名人物，指控他们涉嫌诽谤与侮辱。

佐科威在国家警察刑事侦查局对记者说：“如果有关文凭案的法律程序进入下一阶段，我感到很遗憾，但这已经太过分了，所以我们就等待下一步的法律程序吧。”

佐科威透露，他前往刑事调查局是为了回应传唤，希望案件能清楚明朗。不过，他仍不愿向公众展示自己的文凭。他说：“最有能力向我出示文凭的机构就是法庭。”

当被问及是否有可能撤销对五人的举报时，佐科威并未作答，只是微笑道谢，然后离开了刑事调查局大楼。

此前，佐科威已于5月9日向雅加达警方综合服务中心和普通刑事侦查处，呈报有关被指控假冒文凭一事。

印尼要求新加坡石油贸易商
配合调查腐败案

示威者于2月28日在总检察长办公室外集会，呼吁起诉印尼国油腐败案嫌犯。

（雅加达/新加坡讯）印度尼西亚当局联系数家总部设在新加坡的石油贸易公司，要求他们配合调查一起涉及印尼国家石油公司（Pertamina）的腐败案。

收到或看到信函的人士向彭博社披露，这些石油贸易商本月早些时候收到信函，要求他们协助印尼总检察长办公室，回答公司整体治理和过去交易等问题。

印尼当局早前曾发函邀请新加坡石油贸易商前往雅加达配合查案，但知情人士说，最新的信函说，面谈会在新加坡贪污调查局进行。不过，信函没有提供面谈的具体日期。目前没有迹象显示收到信函的贸易商被指控涉及任何不当行为。

雅加达总检察长办公室证实已传唤数家新加坡公司，但尚未进行任何面谈。发言人哈尔里在电话中说：“通过我们的使馆专员和调查人员，我们正尝试与几家新加坡石油贸易公司重新建立联系，以配合对印尼国油的调查。我们已经邀请他们再次到雅加达。”

他说：“正在考虑的一个方案是直接在新加坡与他们接触，但目前那还只是选项之一。”

新加坡贪污调查局回应彭博社时说，无法评论是否有任何个人或实体参与印尼的腐败调查。印尼国油发言人则说，母公司并未参与调查，拒绝进一步置评。

印尼总检察长办公室今年2月逮捕印尼国油子公司的四名高级管理人员和三名私人企业高管，他们涉及一项总值193.7万亿印尼盾（约160亿新元）的腐败案。

落网的七名嫌犯包括Pertamina Patra Niaga首席执行官里瓦、Pertamina International Shipping首席执行官约奇、Kilang Pertamina Internasional董事萨尼和副总裁阿古士，以及来自原油供应公司的三名高管。他们被指控违反规定，从国外进口加价的原油和成品油，让国家面对损失。

印尼当局的调查不断扩大，印尼国油前首席执行官尼克等多名高管陆续被传唤问话。

另一方面，印尼国油星期一（5月19日）发出五份标书，每月购买近300万桶汽油，7月至12月交货，其中两份标书把新加坡排除在供应来源之外。印尼能源与矿产资源部长巴赫里尔5月8日说，今年下半年减少从新加坡购买石油产品，转而增加从中东和美国进口，作为就美国关税谈判的策略之一，也实现燃油进口多元化。印尼目前有54%的燃油从新加坡进口。（联合早报）

国内多地受洪水侵袭

（雅加达讯）我国多个地区目前仍受洪水的侵袭，在中爪哇省的淡目县（Demak），由于强降雨导致屯塘河堤决口，淹没了数百所房屋。

据美都新闻网报导，由于淡目县博南分区卡朗瑞乔村屯塘河堤坝坍塌，导致数千栋房屋被淹，直到19日下午，洪水高达一米。而堤坝的破损点也在不断扩大，使居民的活动受到影响，他们也被陆续撤离。目前，淡目县政府仍在与乡政府协调，部署橡皮艇以疏散和帮助居民。在西爪哇的卡拉旺，芝达隆河河水泛滥，芝比伊德河的河水淹没了君布分区卡朗里卡尔村的数百间房屋。

根据当地灾害管理局的数据显示，1至2米高的洪水淹没了3个村的203所房屋，还淹没了主要道路和一些公共设施，如学校和清真寺，原本留在家中的居民/则纷纷撤离到安全地带。

淡目县由于强降雨导致屯塘河堤决口，淹没了数百所房屋。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

财长：结束连续三个月财赤
4月国家预算盈余4.3兆盾

国会议长普安（右二）接收财政部长丝丽（左）呈交的政府讨论文件。

（雅加达讯）财政部长丝丽发布的报告称，今年4月份，国家收支预算实现盈余4.3万亿印尼盾，占国内生产总值（GDP）的0.02%，结束了连续三个月的财政赤字。

据美都新闻网报导，财长丝丽于5月20日（周二）在雅加达国会大楼出席第十八次国会全体会议，汇报政府关于2026年财政年度国家预算草案的宏观经济框架和财政政策（KEMPPKF）要点时表示，2025年国家收支预算（APBN）实现情况，1月至3月连续赤字后，4月实现了“扭转局面”

她指出，国家收入达到810.5兆盾，占全年目标的27%，比3月实现数增加近300兆盾。

税收收入增长迅速，截至4月达到657兆盾（3月为400.1万亿），相当于全年目标的26.4%。其中，税收收入为557.1兆盾（3月为322.6万亿），占目标的25.4%；关税与消费税收入为100兆盾（3月为77.5万亿），完成目标的33.1%。同时，非税国家收入为153.3兆盾（3月为115.9万亿），占全年目标的29.8%。

丝丽表示,国家收入持续增强，显示出尽管面临冲击，经济活动依然在增强。

4月末，国家支出为806.2兆盾，占全年支出目标的22.3%，较3月末的620.3兆盾增加约185.9万亿。

财长表示，国家支出的实现表明2025年国家预算在过渡时期依然能够有效支持政府的优先项目实施，并为人民带来切实感受。这体现在中央政府支出实现546.8兆盾，占目标的20.2%。通过各部委/机构支出为253.6兆盾，占目标的21.9%；非部门支出为293.1兆盾，占19%。同时，地方转移支出为259.4兆盾，占目标的28.2%。

截至4月底，基本财政收支保持盈余173.9兆盾，表明财政状况依然充足，有能力管理收入、支出和债务。同时，国家现金结余也录得283.6兆盾的盈余。

丝丽表示，国家预算将继续作为冲击缓冲器，维护经济稳定、保护民众、支持民众购买力，并推动企业发展。

阿古斯曼表示，国家黄金委员会的组建仍处于深入阶段。

金管局：成立国家黄金委员会
支持印尼金银生态系统

（雅加达讯）金融服务管理局（OJK）透露了成立国家黄金委员会的进展，该委员会旨在支持在印尼的金银生态系统。

金融服务管理局金融、风险投资、小额信贷与其他金融服务机构（PMVL）执行主任阿古斯曼表示，国家黄金委员会的组建目前仍处于深入阶段。

阿古斯曼于5月19日（周一）在雅加达通过书面回复中表示：“目前，国家黄金委员会仍在接受相关利益者的调查。”

金管局的计划是，黄金协会将由与国家金银生态系统有联系的各种机构组成。该委员会的任务是通过市场开发来鼓励和维持对黄金的可持续需求。

至今为止，金管局已向两家金条经营者颁发了两张营业许可证。首先，印尼夏利亚银行（BSI）将于2025年2月12日开展金银业务活动。其次，国营当铺公司自2024年12月23日起开展金银业务活动。

金融服务机构（LJK）开展的金银业务活动受到2024年第17号关于金银业务活动的金管局条例（POJK）实施的监管，其中对资本、机构和管理等提出了要求。需要强大的资本来提供基础设施、维持金融体系的稳定和保护消费者等。

此前在2月份金融服务业年会（PTIJK）新闻发布会上，金管局还透露了成立国家黄金委员会的计划。

他说：“其他金融服务机构仍有机会根据现行条款和条件申请金条经营活动许可证。”

此外，除了成立国家黄金委员会外，金管局还正在制定金条业务发展路线图，计划于今年年中推出。

普拉博沃总统于2025年2月26日启动了黄金银行服务。该黄金银行是印尼历史上第一家黄金银行。

这项落成典礼是普拉博沃加强国家黄金产业生态系统的战略举措之一。

此开业仪式是在金管局条例批准印尼夏利亚银行公司和国营当铺公司开展金银业务活动后举行的。 印尼夏利亚银行公司于2025年2月12日获得许可，而 国营当铺公司于2024年12月23 日获得许可。

在落成仪式的另一个亮点是把金条放入提供的宝箱中。（ALW）

达南塔拉投资管理机构首席执行官罗桑。

澳洲支持印尼
加入国际主权财富基金论

（雅加达讯）5月15日，普拉博沃总统与澳大利亚总理安东尼会晤后，通过联合公报，表达了支持印尼达南塔拉投资管理机构加入国际主权财富基金论坛。

据美都电视台19日报道，达南塔拉投资管理机构首席执行官罗桑近日表示，印尼加入国际主权财富基金论坛，可以促进该机构与澳大利亚投资机构的合作。

未来基金是澳大利亚政府旗下的投资基金管理机构，即主权财富基金。自2006年成立以来，截至2025年第一季度，未来基金管理的资金总价值已超过3070亿澳元。

罗桑表示，与未来基金的合作，是加强印尼投资管理机构作为可靠的全球投资合作伙伴地位的重要一步。该机构也愿与全球合作伙伴合作。

达南塔拉于2025年2月24日成立，预计将成为包容性和可持续经济发展的催化剂。

普拉博沃会见泰国国王

普拉博沃在曼谷安佛角皇宫会见泰国国王和王后。

（曼谷讯）普拉博沃总统对泰国进行国事访问，并于5月19日（周一）上午在泰国曼谷安佛角皇宫会见泰国国王玛哈.哇集拉隆功（拉玛十世国王）和王后苏蒂达.哇集拉比玛拉姆萨娜。

据美都新闻网报导，普拉博沃总统抵达皇宫后，受到拉玛十世国王和苏蒂达王后热烈欢迎。

据内阁秘书处发布的官方声明，内阁秘书泰迪中校表示，普拉博沃总统与拉玛十世国王此次会晤是一个特殊时刻。普拉博沃总统和泰国国王都有军事背景，过去也曾多次见面。拉玛十世是一名F-5战斗机飞行员，而普拉博沃总统是特种部队出身的军人。今天会面具有特别意义，因为这是他们首次以总统与国王的身份见面。

内阁秘书透露，普拉博沃总统对泰国访问也具有历史意义，因为这是印尼总统20年来首次对泰国展开国事访问。

在内阁秘书处发布的照片中，普拉博沃总统被邀请进入安蓬皇宫的厅室之一。随后，普拉博沃总统与拉玛十世国王和苏蒂达王后进行了交谈。

据悉，双方会谈是闭门举行，陪同总统的宫廷记者以及在皇宫和首相办公室工作的记者均未参加。

分享的照片中可看到普拉博沃在与拉玛十世国王和苏提达王后会面时并未由内阁部长陪同。

会晤结束后，普拉博沃总统前往位于曼谷的泰国首相府，与泰国首相佩通坦举行会谈，两人还主持印尼与泰国政府双边会谈。

印泰达成多项重要合作协议

普拉博沃与佩通坦见证两国代表签署合作谅解备忘录。

（曼谷讯）普拉博沃总统对泰国进行国事访问，于5月19日（周一）接见了泰国首相佩通坦，两国达成多项重要合作协议。

据美都新闻网报导，在双边会谈中，两国领导人同意加强安全合作，包括打击跨国犯罪、反恐和网络安全。在经济领域，两国鼓励增加对数字、金融科技和基础设施的投资。

普拉博沃还欢迎与泰国在能源和粮食安全领域开展合作，包括供应链管理和食品合资企业。在医疗领域也签署了一份旨在预防未来流行病的谅解备忘录。

普拉博沃强调支持泰国正式加入金砖国家，以及巴勒斯坦两国和平解决方案和缅甸危机的解决方案。

此外，两国还同意扩大旅游业，包括在印尼和泰国主要城市之间开通新的航线。

另一方面，双方也同意建立合作关系，发展清真产业。

普拉博沃总统与泰国首相佩通坦举行会晤后在曼谷政府大厦共同会见记者表示，在清真产业发展和标准化方面的合作将有助于提升印尼与泰国的贸易额，目前两国贸易额已达180亿美元。我们也希望在清真产业发展和标准化，以及金融科技、电商和基础设施等数字经济领域加强合作。我们也承诺将在短期内举办首次联合贸易委员会会议。

在东南亚地区，清真产品产业不仅由印尼和马来西亚等穆斯林占多数的国家主导，泰国也自1948年以来就设有专门机构颁发清真认证。

佩通坦表示，清真产业合作属于粮食安全领域的一部分。在粮食安全方面，我们同意通过农产品贸易以及清真产业来加强合作。

关于粮食安全问题，普拉博沃表示，印尼与泰国将专注于加强供应链的稳定，并将成立合资企业来管理和储存粮食。

在能源领域，总统说，欢迎泰国的企业参与印尼的能源领域，同时我们也将在今年重新启动印尼-泰国能源论坛。

泰国政府代表团包括副首相蓬坦、阿努丁，部长丘萨克、吉拉蓬、塔威、阿卡纳、副部长帕普姆。

同时，印尼政府代表包括经济事务统筹部长埃尔琅加、外交部长苏吉约诺、内阁秘书泰迪中校和印尼驻泰国大使拉赫马特。

普拉博沃支持泰国加入金砖国家

（曼谷讯）印尼表示支持泰国加入金砖国家。

据美都新闻网报导，普拉博沃总统与泰国首相佩通坦举行会晤后在曼谷政府大楼共同会见记者表示，印尼全力支持泰国加入金砖国家的努力，我们将协助推动此事。

据俄罗斯通讯社塔斯社报道，泰国外交部发言人尼孔德特表示，泰国已正式接受邀请，自2025年1月1日起成为金砖国家伙伴国。这一地位是在去年10月俄罗斯喀山举行的金砖国家峰会上获得批准，这是金砖国家迈向正式成员国地位的第一步。

作为合作伙伴，泰国将参加金砖国家领导人特别会议、外长会晤等高层活动，并可能为金砖国家成果文件作出贡献。

尼孔德特表示，获得金砖国家伙伴国地位是朝着未来成为正式成员国迈出的重要一步，有助于加强贸易、投资以及粮食和能源安全。

除泰国外，已于今年1月1日成为金砖国家伙伴的国家还包括白俄罗斯、玻利维亚、印尼、哈萨克斯坦、古巴、乌干达、马来西亚和乌兹别克斯坦。

印泰支持实现加沙停火

（曼谷讯）普拉博沃总统表示，印尼和泰国共同支持加沙地带立即实现停火。

据美都新闻网报导，普拉博沃总统与泰国首相佩通坦举行会晤后在曼谷政府大楼共同会见记者时表示，印尼与泰国积极推动向加沙地带的巴勒斯坦人民提供人道主义援助的准入。

佩通坦表示我们呼吁在巴勒斯坦立即实现停火。我们也在推动人道援助的准入，并强调和平进程应通过‘两国方案’来实现。

巴勒斯坦人民争取独立的斗争以及加沙地区人道主义危机，是两位领导人当天举行双边会谈时讨论的议题之一。

普拉博沃与佩通坦还讨论缅甸的人道危机、东盟事务，以及印尼与泰国在经济与贸易、清真产业、卫生和能源等领域的战略合作。

缅甸人道危机方面，普拉博沃表达了两国在推动缅甸和平方面的立场。总统表示，印尼赞赏泰国在缅甸问题上的建设性作用，尤其是在推动邻国参与、寻求和平解决方案以及促成各方对话方面的努力。

普拉博沃强调，印尼支持包容性对话，以加快实现缅甸和平与稳定。

佩通坦表示，泰国和印尼支持马来西亚作为东盟轮值主席在推动缅甸和平方面的努力。我们在缅甸问题上有着共同的立场。我们也将与马来西亚作为今年东盟主席国合作，共同致力于恢复缅甸和平、结束战争。

熱烈祝賀

陳迺士博士 令孫男
拿督斯里翁俊民博士 令外孫男
陳冬亮 君
(Joshua Luke Tandiono)

考 獲

美國耶魯大學
經濟學文學士 學位
(Bachelor of Arts in Economics Yale University)

陳迺士博士 令孫女
拿督斯里翁俊民博士 令外孫女
陳春霞 小姐
(Cassia Tandiono)

考 獲

美國斯坦福大學
政治學學士 學位
(Bachelor of Arts in Political Science Stanford University)

聰慧俊秀 蘭桂騰芳

MAYAPADA GROUP

印尼國信集團
MAYAPADA GROUP
敬 賀

HARIAN INDONESIA 甲度尼西亞日報

熱烈祝賀

陳迺士博士 令孫男

拿督斯里翁俊民博士令外孫男

陳冬亮 君

(Joshua Luke Tandiono)

考 獲

美國耶魯大學

經濟學文學士 學位

(Bachelor of Arts in Economics Yale University)

陳迺士博士 令孫女

拿督斯里翁俊民博士 令外孫女

陳春霞 小姐

(Cassia Tandiono)

考 獲

美國斯坦福大學

政治學學士 學位

(Bachelor of Arts in Political Science Stanford University)

通才碩學 金榜題名

pohondana

敬 賀

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

30年期美债收益率短暂破5% 创2023年来新高

受穆迪（Moody’s）下调美国主权信用评级影响，30年期美国国债收益率星期一（5月19日）早盘短暂升破5%，触及市场关注的关键心理关口，反映出投资者对美国财政前景的担忧。

评级机构穆迪在上星期五（5月16日）美国闭市后宣布，将美国主权信用评级从最高的“Aaa”下调一级至“Aa1”，理由是美国财政赤字不断扩大，以及联邦债务负担沉重。

继惠誉（Fitch）和标普全球（S&P Global）之后，三大主要评级机构现均已未将美国主权信用列为最高等级。

此次评级下调正值美国国会继续讨论新一轮减税计划之际，而这些计划多数缺乏明确的资金来源。与此同时，总统特朗普打破长期以来的贸易伙伴关系，并重新谈判协议，也使美国经济面临下行风险。

星期一（19日），10年期美债收益率上升三个基点至4.5%，30年期美债收益率则一度上升约六个基点至5%，随后涨幅回落。若长期收益率持续突破5%，可能重返2023年的水平，当年该收益率曾升至5.18%，为2007年以来最高点。

东南亚经济增速下半年 或大幅放缓

（曼谷综合电）东南亚五个主要经济体今年第一季的经济增长同比放缓，显示东南亚主要经济体在美国征收新关税之前，经济增长势头已开始减弱。关税所带来的冲击将令下半年经济增速大幅放缓。

马来西亚、新加坡和泰国等贸易导向型经济体开始准备迎接低于预期的全年增长，这凸显了迫在眉睫的全球不确定性对出口和更广泛的国内经济，包括企业的投资决策造成的影响。

泰国国家经济和社会发展委员会星期一（5月19日）公布的数据显示，泰国第一季的国内生产总值（GDP）同比增长3.1%，低于上一季度修正后的3.3%，但高于预期的2.9%。

泰国第一季出口增长12.3%，比去年第四季出色，但政府支出和私人消费疲软拖累了整体增长率。泰国家庭债务居高不下，影响了购买力，尤其是汽车销售。

据《日经亚洲》报道，其他四个已公布季度GDP数据的经济体也出现增长放缓的情况。

东南亚最大经济体印度尼西亚第一季的GDP增长4.87%，慢于去年第四季的5.02%，是2021年第三季以来的最弱增长。

马来西亚经济第一季增长4.4%，新加坡的初步数据为3.8%，越南为6.93%，分别低于去年第四季的4.9%、5%和7.55%。

菲律宾则是例外，在降息和低通胀的帮助下，第一季增长5.4%，略高于去年第四季的5.3%。

许多东南亚经济体高度依赖出口，美国总统特朗普征收的对等关税将削弱这些经济体对美国的出口，预计这些国家今年的经济增长将面临阻力。

经济师称，中国是许多东南亚国家的最大贸易伙伴，中美贸易战可能导致中国经济放缓，东南亚也将面临压力。

东南亚主要经济体调低今年增长预期

凯投宏观（Capital Economics）高级亚洲分析师莱瑟上周五（16日）在一份报告中谈到马来西亚的前景时说：“短期内，企业会尝试在美国可能征收电子产品关税之前向美国发货，出口应该会有所提振。不过，随着中国和美国的经济增长放缓，我们认为今年晚些时候出口会减弱。”

泰国财政部长比猜星期一告诉记者，泰国经济会在第三和第四季大幅放缓。

泰国国家经济和社会发展委员会星期一说，已将今年的全年经济增速调低一个百分点，预计今年只会取得1.3%至2.3%的增长率。

新加坡上个月也将1%至3%的年增长预期，调低一个百分点。马来西亚央行上周五称，今年的经济增长率将略低于早先预期的4.5%至5.5%。

太空船票重新开卖 维珍银河股价飙43%

（纽约讯）英国富豪布兰森（Richard Branson）创立的太空旅游公司维珍银河（Virgin Galactic）日前揭晓财报，不仅亏损幅度收窄，还宣布将重启销售太空船票，每张要价逾60万美元，未来营运具高度成长潜力，激励股价狂涨43%。

《MarketWatch》等外媒报导，维珍银河15日发表最新财报，同时宣布将重启对外公开销售太空船票，预计2026年第一季开卖。

维珍银河表示，目前尚未确定每张票的最终价格，但票价应该会比上一次销售时的60万美元更高。

评估建第二座太空港

维珍银河另提到，除了位于新墨西哥州的美国太空港（Spaceport America），该公司正评估是否在意大利建造第二座太空港，地点可能位于南意城市普利亚（Puglia）一处空军基地。

根据维珍银河15日释出的财报，2025年第一季（截至2025年3月31日止），营收46.1万美元，低于去年同期的198.5万美元，主因是该公司暂停执行商业太空飞行，以集中资源开发次世代Delta Class太空船。

第一季净损8450万美元，即每股亏损2.38美元，低于去年同期净损1.02亿美元，即每股亏损5.10美元，主要受惠维珍银河在提升营运效率方面有所斩获，带动营业费用下降。

维珍银河第一季现金状况强劲，截至3月31日，持有的现金等价物金额达5.67亿美元。

MoneyDJ XQ全球赢家系统报价显示，5月16日，维珍银河股价狂飙43.28%、收4.80美元，但仍较2021年2月11日触及的历史高点1188.20美元挫跌99.59%。

槟城去年中国游客量激增219%

（槟城综合讯）槟城旅游业去年接待的中国游客人次比前年激增218.86%，中国也成为槟城最大的海外游客来源国之一。

据《星报》报道，槟城州负责旅游与创意经济事务的行政议员黄汉伟星期一（5月19日）告诉槟城州议会，通过槟城国际机场到槟城旅游的中国游客，从2022年的5918人次与2023年的3万7711人次，增至去年的12万零245人次。

他说：“这样的增长证明中国持续成为槟城其中一个主要游客来源国。”

他认为，如此显著的增长是槟州政府积极主动争取的成果。槟州政府争取增加从上海、广州、深圳与成都等中国主要城市直飞槟城的航班，以及通过数码平台积极推广槟州景点等。

黄汉伟说，在2023年8月至今年4月间，槟城新增七条从中国直飞槟城的新航班。这些航班由厦门航空、吉祥航空、深圳航空、上海航空、亚洲航空、香港快运和四川航空等航空公司营运。

此外，也有一些来自中国的包机满足特定游客的需求。州政府也积极参加在中国的各项旅游展，在热门线上平台进行广告宣传，以及与线上旅行社和航空公司合作提供具吸引力的旅游配套。

黄汉伟指出，小红书等社媒平台也是吸引中国年轻游客的重要渠道。当局通过分享槟城美食、文化遗产和特色景点，成功带动中国游客增长。

穆迪降评级 美政府嗤之以鼻 债券市场受瞩目

（纽约、华盛顿、洛杉矶）国际3大信贷评级机构之一的穆迪（Moody’s）把美国从该机构最高级别的“Aaa”级下调至“Aa1”，美国政府从白宫到财政部都淡化穆迪之举，但债券市场的反应依然备受瞩目。

白宫通讯主任张振熙在社交媒体上回应穆迪的降级之举说，穆迪经济学家赞迪（Mark Zandi）曾是美国民主党籍前总统奥巴马的顾问，也曾给民主党籍前总统克林顿捐款，而赞迪本身从2016年以来一直是现任美国总统特朗普的反对者。

“没人把他的‘分析’当回事。事实证明，他一次又一次错了。”

此外，美国财政部长贝森特（Scott Bessent）在接受美国国家广播公司《NBC》与有线电视新闻网《CNN》访问时也说，穆迪的评级只是“滞后指标”，而金融界对于对美国政府的财政情况早已有所了解，而且财政赤字对经济的影响也不大。

降级泛涟漪 美债美元受关注

尽管如此，穆迪始终是全球全球最负有盛名的信贷评级机构之一，它的降级之举备受市场瞩目。

穆迪是在16日把美国降级，当天的长短期美国国债殖利率飙高，30年与20年期国债分别升至4.961%与4.986%，10年期国债则升至4.499%。

富兰克林坦伯顿基金（Franklin Templeton）副首席投资员高卡曼（Max Gokhman）受访时说，财政快速扩张但预算来源不足时，国债遭降级不让人感到意外。大型投资机构无论是主权国家或私人公司，可能把国债转换为其它较安全的资产，导致美国举债成本会持续攀升。

美国富国银行（Wells Fargo）分析员舒马赫（Michael Schumacher）与马诺拉托斯（Angelo Manolatos）指出，穆迪调降美债评等后，10年期与30年期美债殖利率预期可能升高5到10个基点。

殖利率是评估债券价值的指标，与价格成反向走势。基点为评估利率的单位，1个基点为1%的百分之一，实为0.01%。如果30年期美债殖利率升10个基点，将超过5%，达到2007年中之后的高峯。

穆迪在上周五的亚欧主要市场收盘后调降美债评等，各界高度关注美债的动向及美元与主要货币的汇率变化。

特朗普关税影响 日本上市企业净利恐6年来首萎缩

（东京讯）日本上市企业2024年度净利连4年创下历史新高纪录，不过受特朗普关税影响、今年度（2025年度）净利恐6年来首度陷入萎缩，其中海运业恐暴减逾五成。

《产经新闻》报导，根据SMBC日兴证券汇整的结果显示，受惠于AI投资扩大，2024年度（2024年4月至2025年3月）日本上市企业净利合计值达48兆5412亿日圆、年增8.2%，净利金额连续第4年创下历史新高纪录，不过受特朗普关税影响，约六成上市企业预估2025年度（2025年4月至2026年3月）净利将陷入萎缩，拖累整体净利预估将年减3.5%、将为6年来（新冠疫情爆发前的2019年度以来）首度陷入萎缩。

2024年度日本制造业净利萎缩2.1%，其中因中国低价钢材流窜、拖累钢铁业净利大减30.9%，汽车等运输用机器净利也大减21.0%，且上述业种2025年度净利也预估将陷入大幅萎缩。

海运业净利预估将砍半

另外，在海运等业种加持下，2024年度日本非制造业净利大增16.7%，不过因特明朗普关税恐导致贸易停滞、海上运费下滑，日本海运业2025年度净利预估将暴减56.4%、商社等批发业净利也预估将转为萎缩。

日本汽车业龙头丰田汽车（Toyota）5月8日宣布，受美国特朗普政权的关税政策影响以及日圆汇率（日圆走升）影响，2025年度合并净利预估将大减34.9%至3.1兆日圆。关于特朗普关税的影响，丰田指出，仅4至5月的影响金额就暂时预估达1800亿日圆。

日本海运商川崎汽船（K–Line）5月7日宣布，因美国特朗普政权关税政策的不确定性，加上汇率影响（日圆走升），因此2025年度合并净利预估将暴减67.3%，至1000亿日圆。

川崎汽船指出，特朗普关税对今年度获利的负面影响金额预估为300亿日圆。

其中，因特朗普关税导致汽车运输辆数减少、因此汽车运输船事业获利预估将因此减少135亿日圆，货柜船事业也因关税导致运输量减少、运费下跌，预估获利将因此减少165亿日圆。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

BCA 匯率

（2025年5月20日）
來源：中亞銀行（BCA）

外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	16.275,00	16.575,00	16.275,00	16.575,00
新元	SGD	12.560,70	12.801,70	12.557,00	12.799,00
歐元	EUR	18.266,65	18.653,65	18.259,00	18.647,00
澳元	AUD	10.462,70	10.722,70	10.467,00	10.710,00
英鎊	GBP	21.712,85	22.185,85	21.716,00	22.167,00
日元	JPY	111,55	114,80	111,17	115,24
人民幣	CNH	2.195,05	2.358,25	2.218,00	2.335,00
令吉	MYR	3.817,84	3.834,40	3.778,50	3.876,50

中国4月工业和消费同比增速放缓

但整体经济仍具韧性

在中美关税战背景下，中国4月工业和消费同比增速双双放缓，但整体经济仍展现出韧性。

随着中美关税战第一轮谈判达成协议，经济师纷纷上调今年中国经济增长预期。但受访专家指出，两国关税后续谈判仍充满变数，须持续关注形势发展。

中国国家统计局星期一（5月19日）公布的经济数据显示，4月规模以上工业增加值同比增长6.1%，增速较3月回落1.6个百分点，但高于彭博社预测的5.7%。

4月中国社会消费品零售总额同比增长5.1%，增速较前一个月回落0.8个百分点，低于彭博社和路透社预测的5.8%和5.5%。

华侨银行亚洲地区研究与策略主管谢栋铭接受《联合早报》采访时指出，相关经济数据受关税战影响回落，但整体表现仍属坚韧，凸显“两重”“两新”等政策仍在发力。

“两重”是指国家重大战略实施和重点领域安全能力建设，“两新”则是推动新一轮大规模设备更新和消费品以旧换新。谢栋铭举例说，在“两新”政策推动下，装备制造业4月增加值同比增长9.8%，对规上工业生产增长的贡献接近56%。

荷兰国际集团（ING）大中华区首席经济师宋林在报告中说，贸易战对中国制造业和工业生产的直接冲击小于预期，对市场情绪和信心带来的影响更为明显，反映在4月消费和房地产表现疲弱。

今年首四个月，中国全国固定资产投资同比增长4%，其中基础设施和制造业投资分别增长5.8%和8.8%，房地产开发投资则下降10.3%，凸显房地产市场继续承压。

彭博社根据官方数据测算，70个大中城市新建住宅价格4月环比下跌0.12%，二手房价格环比跌幅则扩大至0.41%。

在回应中美关税战暂时休战对中国经济的影响时，国家统计局新闻发言人付凌晖星期一在记者会上坦言，下阶段国际环境依然复杂严峻，不稳定不确定难预料因素比较多，国内周期性结构性矛盾交织。

付凌晖同时强调，尽管4月份外部冲击影响加大，但中国经济回升态势没有改变，在多重有利因素支撑下，中国经济有望保持总体平稳、稳中有进的发展态势。

野村证券首席中国经济师陆挺认为，中美贸易战休战协议对中国经济构成实质利好，尤其是第二季度，预计企业将在90天休战期结束前加快出货。他在星期一发布的报告中，上调中国今年后续三个季度国内生产总值（GDP）增长预期，并将全年GDP增长预测由4%上调至4.5%。

大华银行经济师何玮珍也将中国今年GDP增长预测由4.3%调高至4.6%，但她在报告中强调：“中国经济前景不确定性仍然很高，取决于中美之间是否达成持久贸易协定，以及最终的关税税率。”

中国第一季经济增长5.4%，官方设定的全年GDP增长目标为5%左右。谢栋铭直言，中美关税谈判前景仍存变数，“我唯一感受就是（中国经济）二季度应该能够实现5%，但是（全年）平均能不能实现5%，还要再看整个谈判的过程。”

王毅同丹麦外长会谈

支持自由贸易反脱钩

（北京讯）中国外交部长王毅周一在北京与来华访问的丹麦外交部长拉斯穆森举行会谈。两国均支持自由贸易，反对“脱钩”，认为贸易战不符合任何一方利益。

综合中新社和法新社报导，王毅说，中丹关系75年来保持健康稳定发展，最重要的经验就是坚持大小国家一律平等，尊重并照顾彼此核心利益。

王毅表示，中方在格陵兰问题上充分尊重丹麦的主权和领土完整，希望丹方在涉及中国主权和领土完整问题上继续支持中方正当立场。

他指出，中方愿同丹方坚持双向开放，以绿色为抓手赋予务实合作新动能，继续深化经贸、科研创新、绿色经济等领域合作。中国欢迎丹麦企业来华投资兴业，也希望丹麦为中国企业提供公平、透明、非歧视营商环境。

丹麦下半年将担任欧盟轮值主席国，王毅表示，中方愿同欧方加强对话合作，共同推进中欧关系健康发展。

拉斯穆森称，丹麦与中国人民有著300多年友好交往史，今年两国将共同隆重庆祝建交75周年。丹麦政府和议会坚定不移恪守“一个中国”政策。

他表示，丹方对中国企业赴丹麦投资持开放态度，丹麦企业也愿长期投资深耕中国市场。丹方愿为欧中关系健康发展发挥促进作用。

他又称，丹麦坚定支持自由贸易，反对“脱钩”，认为贸易战不符合任何一方利益，期待同中国加强多边事务沟通协调，共同维护多边体系和国际秩序，维护全球化发展势头。

就中俄关系进行坦率对话

双方还就乌克兰危机等国际和地区问题交换了意见。

为庆祝中丹建交75周年访华的拉斯穆森说：“我与我的中国同僚进行了一场坦率对话，其中就包括停止中国对俄罗斯在乌克兰的侵略战争所提供的、极具问题性的支持。”

他呼吁北京“应利用其对莫斯科的影响力来终止这场战争”，并指出作为联合国安理会常任理事国，中国“肩负特殊责任”。

丹麦外交部还表示，拉斯穆森在会谈中“呼吁中国政府在台湾海峡展现克制”，并强调“避免单方面改变现状的重要性”。

中国汽车感应器制造商砸1亿 槟城建首座海外工厂

（吉隆坡19日讯）中国汽车感应器公司--无锡莱顿电子（Trensor）宣布，斥资1亿令吉在槟城威北柏淡科技园，兴建其首座海外厂房。

根据大马投资发展局（MIDA）、投资槟城机构和无锡莱顿电子的联合文告，该厂房预计将在2026年开始运作，届时将创造200个高技能就业机会，并实现每年2亿令吉的销售额。

强化供应链新里程碑

这座现代化厂房占地1万平方米，有四层楼，是无锡莱顿电子服务东南亚汽车市场、强化其全球供应链能力的重要里程碑。

槟城首席部长曹观友表示，州政府持续优先吸引具备长期承诺与永续投资理念的企业，以巩固槟城作为先进制造业枢纽的地位。

“州政府对无锡莱顿电子支持次世代科技给予肯定，这进一步强化了槟城在全球先进制造领域的地位。”

大马制造能力转捩点

与此同时，MIDA首席执行员拿督三苏指出，无锡莱顿电子在大马扩展业务，标志著我国先进制造能力的重要转捩点。

“无锡莱顿电子的先进感测器技术与制造专长，将显著提升我国汽车电子生态系统，同时为我们的技术人才创造可观机会。该公司选择在此设立首个海外设施，也有力地印证了大马作为高端制造业理想投资地的地位。”

而无锡莱顿电子总经理周文博表示，公司选择在槟城设立首家海外工厂，是因为该州拥有世界级基础设施、亲商的治理环境、高生活品质、文化亲和力，以及大量被誉为“东方矽谷”所吸引的高科技人才。

“大马投资发展局、投资槟城鸡骨、威省市政厅以及所有地方政府均提供了强大支持，让无锡莱顿电子公司得以将全球化战略在今日化为现实。”

透过大马拓展海外

无锡莱顿电子公司是中国一家专注于汽车压力感应器的制造商，透过其大马子公司无锡莱顿电子私人有限公司拓展海外市场。

该公司以其先进的汽车压力感测器、高度自动化与垂直整合能力而闻名，并为福特、吉利等全球汽车制造商，以及康明斯、Hanon Systems 等一级供应商提供产品。此外，其感测器亦被应用于第二国产车（Perodua）的冷气系统中。

目前，该公司约60%的营收来自出口，主要销往北美和欧洲，因此槟城厂房将帮助无锡莱顿电子公司快速拓展的东南亚汽车市场及全球市场。

英伟达化身AI工厂！ 黄仁勋再爆金句：买越多生产越多

（台北讯）英伟达（Nvidia）创办人黄仁勋今日（19日）举行主题演讲，5000人挤爆台北流行音乐中心争睹AI教父风采，黄仁勋除了介绍AI晶片如何组建基础建设和AI工厂，更抛出“The more oyu buy , the more you make”等最新金句，呼吁只要买的越多，AI工厂产能就越大，最后更喊出“谢谢台湾”。

打造台湾第一台AI超级电脑

黄仁勋今日揭露，英伟达海外总部将落脚台湾北投士林的北士科，并宣布为台湾打造第一台巨型AI超级电脑，作为台湾AI基础建设架构的基石。

黄仁勋在演讲中分享英伟达一路走来，如何从一家电脑公司蜕变成AI帝国，从2006年发想创建CUDA，历经10后意识到新型电脑的时代来临，于是投入开发新系统，最初没人理解也没厂商肯下订单，直到自己在2016年造访OpenAI在三藩市的办公室，并将最新推出的超级电脑DGX-1捐赠给OpenAI，间接推动AI科技普及化。

黄仁勋指出，最近三年来英伟达改变不少，不再只是科技公司，更像是基础建设公司，业务领域广泛需要外界支持，因此要充分解释在做些什么，例如一开始提出资讯的基础建设，没啥人知道是啥概念，但如今大家已知电力就是互联网的基础建设，现在又提出需要“智能”的基础建设，或许大众还无法理解，但能保证10年后再回头看，就会理解诉求是什么了。

根据他透露，1993年创立英伟达初期，当时判断市场机会大小时，曾评估产业商机大概能有300亿美元，这一路走来看著晶片产业发展到价值大约一兆美元的数据中心，再到现在规模将以兆美元计量的AI工厂与AI础设施产业，“这是我们将要迎向的令人振奋的未来。”

AI数据中心即是AI工厂

黄仁勋还介绍AI晶片如何组成基础建设以及AI工厂，并强调AI数据中心实际上就是AI工厂，将能量转化为极具价值的产出，这些产出被称为tokens（符元，AI时代符最基础的运算单位），以后大家谈论AI工厂的产能会以每小时能生产多少tokens，而非以每年或每季作为单位。

他还一改先前说过的“The more you buy , the more you save”，这次讲出“The more oyu buy , the more you make”，呼吁只要买的越多，AI工厂产能就越大，并且透过影片介绍一组超级电脑的制造过程，最后更喊出“谢谢台湾”。

创立12年纵横三大洲

Lalamove“驶入”第14个市场

（香港、迪拜讯）即时送货平台Lalamove宣布，正式在阿联酋开展业务，配送服务现已全面覆盖阿联酋其中一个酋长国--迪拜，更可送货至沙迦（Sharjah）和阿布扎比。

这不仅标志着Lalamove成功扩展至全球第14个市场，更进一步巩固公司在欧洲、中东及非洲地区（简称EMEA）市场的版图。

Lalamove首席运营员卢家培表示，阿联酋一直是连接亚洲、欧洲与非洲的贸易与物流的枢纽，因此该公司致力把其成功的商业模式引入当地，并根据当地市场的独特需求调整营运策略。凭借Lalamove的先进技术，致力支持中小企业的发展，并为司机伙伴创造收入来源。

Lalamove于2013年在香港成立，运用创新科技提供即时物流解决方案，提供不同车型的物流车队，紧密连系中小企业、司机伙伴及个人用户。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

喜心祝福

王立松鄉賢
林美瑞女士

賢伉儷令長郎振焰君 與
蔣淑貞小姐

結婚誌喜

永結同心

百年偕老

俞雨齡　　黃春蘭

敬賀

华社
你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda
HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报
Redaksi: (021)63868348 EXT. 401
Email: naskahpers@gmail.com
2025年5月21日（星期三） B1

中国人寿 CHINA LIFE | 印尼 INDONESIA
Lifelong Promise 坚守承诺
Lifelong Partner 终身相伴
(62 21) 3111 2628 www.chinalife.co.id customercare@chinalife.co.id

八华学校第14届高中生毕业典礼
在丹格朗隆重举行

安妮校长致辞。

基金会执行主席游宏良致辞。

丹格朗教育部督察部领导里斯宛致辞。

“长大，从来不是以年龄衡量的，长大是在一瞬间发生的，就在我们明白了肩上的责任，明白自己该如何在这世上勇敢地活下去，就在我们定下自己的人生目标与梦想的一刹那，我们才是真正地长大了。

高中三年年级犹如一本三千多页匆匆翻过的书，谁曾料想毕业典礼已近在眼前，还没得及真正了解你们每个人，我们就要在此时此刻，追求各自人生目标。

我也要感谢每一位老师，感谢您如同一盏灯，在我们迷茫时时照亮前方指引我们走向正确的方向。最后我代表全体学生向父母们表达感谢，感谢您们一直以来的陪伴、理解与支持。“这是一位八华高中毕业生代表用流利的汉语道出的毕业感言。

丹格朗八华学校2009年设立了高中班级后，2012年又迎来了第一届高中毕业生，不知不觉中2025年又是第14届毕业生毕业典礼又已拉开帷幕。这届毕业生共274名，其中语言科11名，全部毕业，总平均 86.25 , 属A级；理科165名，全部毕业总平均86.58 , 属A级；文科92 名，全部毕业总平均86.02 ,属A级。这是高中校长安妮老师于2025年5月17日在高中毕业典礼上正式宣布的，顿时全场掌声，欢呼声此伏彼起。安妮校长公布了毕业生全部毕业后，语重情深地说，今天是意义非凡的时刻。历经重重挑战、奋斗、欢笑与泪水，你们终于抵达了人生的这一站。毕业典礼并非旅程的终点，而是人生真正冒险旅程的起点。

我和全体教师心怀感激，因我们参与了你们成长与求知的历程。你们在八华高中留下的每一步足迹，都镌刻着拼搏的汗水、不懈的努力，以及永不停歇的学习精神。

此刻的每一小步，都将引领你们更接近理想。因此，永远不要停止前进的步伐，用你们独特的方式书写属于自己的辉煌篇章！

请永远铭记：教育的价值不仅在于纸上的分数，更在于你们能否成为诚实、负责、对社会有益的人。

未来的挑战必将更加艰巨，但请相信，凭借你们学到的知识、坚持的品德，以及师长与父母的祝福，你们定能从容应对待一切。

八华教育基金会主席游宏良在致辞中感谢老师的精心培育，以及家长的无限信任和配合才换来今天的成绩，首先，让我们共同向至高无上的上苍献上感恩。承蒙祂的恩典与慈悲，今天我们得以齐聚于此，为今年八华高中274名顺利完成学业的毕业生举行毕业典礼。这些学子以不懈奋斗和卓越成就，为这段教育旅程画上了圆满的句点。

今天是一个意义深远的日子。它不仅是高中生涯的终点，更是通往更广阔天地的起点——一个充满挑战、机遇与希望的新世界。

今日的主题"敢于梦想，准备好去启迪"蕴含着深刻寓意。我想对所有毕业生强调：要勇敢追梦。因为世间所有伟大进步都始于梦想。不要畏惧宏伟的梦想，正是在梦想中，你们的希望与抱负才能茁壮成长。

但仅靠梦想远远不够。正如主题所言，你们还需准备好成为启迪者——成为榜样、变革的推动者，不仅追求个人成功，更要为社会、民族乃至世界创造积极影响。

前方的道路不会永远平坦。你们将面临挑战、挫折，甚至失望。但请铭记：失败绝非终结，而是让你们变得更强大、更睿智、更勇敢的成长历程。

此刻，我要为你们的成就感到无比自豪。感谢全体教职员工的全心奉献与精心指导，也感谢家长们以无比的耐心与爱心，始终支持孩子们直至今日。

我们坚信，八华的高中毕业生必将成为坚韧、正直、创新的一代，具备与国内外实力的竞争。愿你们不仅成就自我，更能惠泽他人。

最后，他引用一句谚语作为结语： "愿你们梦想高远如苍穹，纵使坠落，也将栖身繁星之间。"

万丹省文教部高中部督察司司长利斯宛在讲话中高度赞杨八华高中毕业生所取得的成绩，他身为督察司负责人对八华领导培养不同种族、宗教的学生达到和谐共处，感到非常钦佩。

他感谢老师们教学有方精心培育让高中生全部毕业，培养成具有个性顽强、理论性强的人才，这是教师和学校领导的集体荣誉，希望毕业生投入社会后成为敬老、敬师对国家负责的一员。学生们今年17、8岁到黄金年——2045年就是三、四十岁优秀人才了，他呼吁达到平均达到86分的优秀毕业生可以向国家有关部门申请到国外留学的助学金。成为“Generasi mas “(光明灿烂的一代)而不是 (Genera Cemas dan Generasi Lemas) 彷徨的一代和软弱无能的一代。作为一些学校敬畏的司长，他每年都参加八华的高中毕业典礼，非常清楚八华学校学生的进展。

接着是辉煌的时刻到了，高中毕业生们逐一上台接受校方的毕业加冕仪式，随后成绩优秀者也上台接受优秀奖状和家长与学校领导合影，共度这光荣的时刻。

通过电视大屏幕录影好几位家长分别用印、中、英三种语言发表对八华领导铸造孩子们成为有道德、有智慧和体魄健康的下一代表示衷心的感谢和敬意。三位高中毕业生也分别用印英中三种语言流利通畅地表达他们对多年来校方领导、教师和家长们的精心培育，让他们有今天的成绩，踏进高校和进入社会表示衷心的感谢，并表示继续努力学习和工作报效国家和社会。

这次毕业典礼从一开始就定下9时开始，12时圆满结束，像往常一样毕业典礼非常准时，开始不过时，结束也不延时。时间一到，关上大门，给教师、家长和学生们树立了守时的纪律，典礼举行鸦雀无声，很有秩序地坐到各自座位，有条有序地逐一上台受冕，按序上台合影，这一切都给来宾们和家长们留下深刻的印象。万丹省文教部高中部督察代表利斯宛准时入场，到结束后才离开，这也显示出印尼官方深入地了解《弟子规》传授下的校风、校规在八华校内已蔚然成风，树立和起了模范作用。

毕业了！这批274名毕业生又何去何从经学校公布来源。至今为止，其中98名被印尼国内大学录取，43名留学台湾，20名留学中国，4名留学澳大利亚，2名留学加拿大，7名留学日本（其中2名学习日文），2名留学马来西亚，1名留学美国，1名留学英国。41名报考UTBK ,65名PTLN。

从2012年第1届至今年第14届高中毕业生总共培养了近2900余名高中毕业生离开母校后各奔前程。他们在各自岗位上发挥了各自才能奉献社会。（梁成柱图文）

辅导委员会委员徐胜文（左四）与成绩优秀者合影。

辅导委员会委员李丽英（右）与安妮校长和优秀毕业生及其家长合影。

成绩最高分者Paramita与父母及其他成绩优秀者合影。

老八华与新八华校友会代表接纳14届毕业生为新会员。

基金会执行主席游宏良（中间）与成绩优秀者合影。

身穿印尼服饰的老师们合影。

毕业生与老师合影。

印尼教师壮乡奏响 “千岛之国”古老旋律

2025年3月，仁迪授课现场。

2025年4月，仁迪(右)给学生授课。

“当印尼甘美兰遇上中国民乐，就像咖啡遇上茶，让人沉醉。”广西艺术学院印尼籍教师仁迪(Randy Geovani Putra)近日接受采访时，用生动的比喻描述这两种音乐形式的“相遇”。

作为广西艺术学院甘美兰乐团的首席音乐家，仁迪已在中国执教近7年，让300多名中国学生领略了印尼非遗甘美兰的魅力。这位来自“千岛之国”的音乐使者，正在广西用传统乐器架设文化交流的桥梁。

走进仁迪的课堂，金属质感的打击乐声此起彼伏，空灵欢快的旋律充满异域风情。甘美兰在印尼语中意为“敲击乐”，是印尼重要的传统音乐形式。

“在印尼，从婚礼到丰收节，甘美兰都不可或缺。”仁迪说。2015年，仁迪来到广西师范大学深造，一段《山歌好比春江水》的民歌邂逅，开启他探索中国音乐的大门。

“起初我以为这是首流行歌！”回忆起当年的“美丽误会”，仁迪忍俊不禁。当他尝试用甘美兰演绎这首壮族民歌时，却发现印尼音乐的音律与中国的五声音阶如同“两种语言”。“最后我们找到创新方案——用甘美兰伴奏，中国乐器主奏实现‘共鸣’。”仁迪说。

面对甘美兰口传心授、没有乐谱的特点，仁迪创新教学方法：先演奏示范，再让学生对照中国传统乐器的音阶记录成谱，最后实践演奏。这种“看—听—练”三位一体的教学模式，让中国学生快速掌握这门异国艺术。

近年来，仁迪带领广西艺术学院甘美兰乐团多次参加中国—东盟博览会、广西“三月三”等活动，让更多人认识印尼的传统音乐和文化。

2021年中国—东盟音乐周上，仁迪改编的印尼传统歌曲《Sekar Manis》让甘美兰与中国民乐同台演奏。今年是印度尼西亚与中国建交75周年，仁迪正筹备新作品，将马山会鼓和烟墩大鼓等广西传统乐器融入甘美兰演奏。

“艺术创作就像做菜，要保留原味也要创新。”仁迪说。如今，他的乐团既能演奏印尼民歌，也能用甘美兰伴奏中国民乐《茉莉花》。仁迪坚信，音乐能够成为连接印尼与中国文化交流的桥梁，在促进民心相通中发挥独特作用。

“去年在南宁的一场演出，台下有位壮族老奶奶跟着甘美兰节奏摇摆，结束后她跟我说，这调子让她想起年轻时赶圩听到的山歌。”谈及在中国最难忘的演出经历，仁迪称，那一刻他突然明白，音乐真的没有国界，“印尼的‘敲击’和广西的‘嘹歌’，原来是一样的节奏。”

临别时，仁迪敲响一组铜锣，“千岛之国”的古老旋律在暮色中久久回荡。“听，这是印尼的问候。”仁迪说，中国学生的每一次合奏，都是动人的回应。(中新网)

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

肩颈酸痛怎预防？中医吁养成3点好习惯

总觉得肩膀和脖子又酸又痛、好僵硬？当心是肌筋膜出了问题！翰医堂中医诊所中医师杨宗翰於脸书专页“翰医堂中医诊所”发文指出，想要预防肌筋膜酸痛，建议做到3撇步：保持良好的姿势、避免久坐或久站以及适度运动，像是瑜伽、游泳。

保持良好的姿势：日常生活中，不良的姿势会对筋膜施加额外的压力，导致疼痛。

●坐姿时，腰背挺直自然後靠至椅背，双脚平放在地面上，膝盖弯曲呈90度。

●站姿时，腰背挺直，肩膀放松，双脚与肩同宽且平均受力，避免三七步。

避免久坐或久站：长时间的固定姿势会导致筋膜僵硬，因此建议每隔一段时间可以起身改变一下姿势。每30分钟，原地起身活动一下，例如转腰、伸展肩背肌肉等。

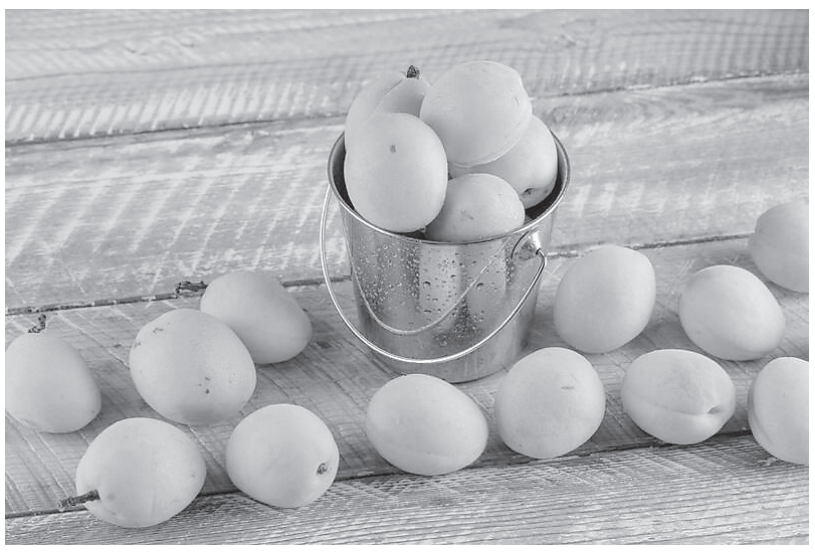
适度运动：适度运动可以增强筋膜的力量和柔韧性，预防疼痛。

●瑜伽：瑜伽可以帮助拉伸筋膜，提高筋膜的柔韧性。

●游泳：游泳是一项全身性的运动，可以锻炼到全身的筋膜。

卫生福利部基隆医院卫教指出，若要预防肌筋膜疼痛症候群，平日也应注意矫正身体左右不对称、慎选符合人体工学家具、平时多伸展、避免肌肉受到不正常束缚、补充维他命及矿物质、保持愉快心情、降低心理压力、避免受寒、控制代谢性疾病。并提醒，一旦发生还是尽早寻求复健科医师的协助，以早日脱离疼痛的折磨。（健康网）

心脏型蛋黄果甜而多汁 想早点吃这样做



你吃过带有仙气的水果“蛋黄果”吗？农粮署在脸书“鲜享农YA - 农粮署”发文分享，蛋黄果品种有长型果及心脏型果两类：一种果肉较粉质，含水量少；另一种肉质甜且含水量较多。若想早点吃可以放室温变软，或用盐催熟。步骤是先将蒂头挖洞，用盐填满，再来是放在容器中，包上保鲜膜，最後是等果实微龟裂变软，即可食用。

农粮署表示，蛋黄果为热带常绿果树，原产於古巴及南美洲热带。在台湾是中南部及东部盛产，嘉义为主要产区，产季为2-4月、6-8月。成熟时果皮橙黄、表面光滑。因果肉橘黄、水分较少，口感柔软乾松似煮熟的蛋黄，因此名为“蛋黄果”。另外，因可长时间摆放，作为神桌上贡果，再加上果实顶部尖长，外形似桃，也俗称“仙桃”。

蛋黄果品种分2类

●长型果：果型较长的俗称仙桃。果肉较粉质，含水量少，有哽喉吞不下去的缺点。

●心脏型果：果型呈心脏型的俗称寿桃。果形较大而圆，肉质甜且含水量较多，风味似烤熟的地瓜，口感较好。

农粮署提醒，果型饱满、果皮橙黄、市场购买多为硬果。若想吃软一点的，可先放在室温下几天，软化後再食用，或者果实在8-9分熟时采收（後熟水果）。（健康网）

肩膀酸痛好紧绷 2运动3穴位救援

上班族因使用电脑等原因，长时间将肩膀“向前推出”，肩部肌肉处持续处於发力状态，导致肩部肌肉绷紧和疲劳，易明中医诊所院长吴俊浩在脸书专页“易明中医诊所”分享，可以透过旋转肩膀、肩部上下运动来改善肩膀酸痛，还可以按压肩前穴、肩髃穴、後溪穴减缓疲劳感。

旋转肩膀

站立或坐下，放松身体，然後慢慢将肩膀由前向後旋转，尽量使肩膀与颈部放松，然後再由後向前旋转。可以在每次旋转时深呼吸，并注意保持动作平稳而不用力过度。旋转肩膀的动作，可帮助放松僵硬的肩部肌肉，以此增加肩部的活动度，并减轻肩颈部的疲劳感。

肩部上下运动

站立或坐下，放松身体，然後将肩膀向上提起，尽可能靠近耳朵，然後再放松向下移动。也可以在每次运动时配合深呼吸，并确保动作平稳。肩部上下运动的动作，活动效果有助於肩部的血液循环，亦增强肩部肌肉的力量和耐力，从而提高肩部稳定性。

吴俊浩提醒，当肩部关节发炎导致急性红肿和疼痛时，最重要的是首先降低发炎反应，并缓解症状，待情况稳定後，再进行复健运动。

通常建议每次进行10-15个重复动作，并每次进行4-6组，每组之间休息30秒。如果感觉疲劳或肌肉已经达到极限，就可以适度减少次数与组数。

肩前穴

肩前穴在肩关节之前。垂肩，腋前皱襞头上1.5寸与肩锁关节连线之中点位置。按压此穴可以缓解肩内侧痛、肩关节痛、麻痹、偏瘫、疏通经络。

肩髃穴

肩髃穴在肩部外侧，“肩”指肩部，“髃”是骨隙，位在肩部边缘的骨孔中，就位於人体肩部骨隙中的穴位，肩膀大关节後方的凹陷处，左右各一。按压此穴可调整并缓解“三角肌”的机能，同时刺激臂臑和肩前，来舒缓不适的症状。

後溪穴

将手握成拳，在小指指尖（第5指关节）弯曲处的外侧，有一条明显的横纹，其形者有如沟溪，故名之；此穴位置在於此横纹的尽头，左右各一。有清心解郁、清热解虐之效。

吴俊浩建议，一天内可用指腹或指节按压来进行12次（每次约3-5分钟），每3秒钟算按一下，一天按12下，只要按压到有酸痛的感觉即可。（健康网）

腹惊见胆囊瘪肉 逾1公分恐需切胆囊

50岁的黄小姐，在进行腹部超音波检查时，意外发现胆囊长出了瘪肉。这个突如其来的发现，让一向健康的她吓了一大跳，所幸瘪肉小於1公分，还不用手术治疗，只需要定期超音波检查即可。医师郑泓志则说明，倘若发现瘪肉大小超过1公分、快速增生、合并原发性硬化性胆管炎或出现其他症状，如：右上腹痛、上腹痛、饱餐後不适感等，就会建议切除整个胆囊。

直径超过1公分恐变恶性肿瘤

桃园鸿林诊所肠胃科医师郑泓志在脸书专页“你的肠胃科医师 郑泓志 内科 慢性病”发文指出，胆囊瘪肉是指在胆囊内壁长出的小突起或软组织块。这些小突起大多是良性的，不会变成癌症。不过，如果瘪肉直径超过1公分，或是在後续检查中持续增大，就需要密切注意，因为有一定机率演变成恶性肿瘤。

郑弘志说，胆囊瘪肉通常是在进行腹部超音波检查时偶然发现的，多数患者可能不会有任何症状。但在某些情况下，如果瘪肉较大或数量较多，可能会引起胆囊炎症、胆囊绞痛，或是阻塞胆汁的流动，引起疼痛或消化不良等症状。

4大饮食原则1次看

郑泓志表示，发现胆囊瘪肉後，医师会建议病人适度调整饮食习惯，避免加重胆囊负担。

●少吃高油脂、高糖分食物：避免吃油炸物、甜点等食物可以帮助减轻胆囊的负担，并可能减缓瘪肉的生长。

●多吃高纤维质蔬果：蔬菜、水果和全谷物，有助於维持消化系统的健康，并促进肠胃道蠕动。

●每日三餐按时定量：暴饮暴食会让胆囊在短时间内大量分泌胆汁，加重胆囊负荷，增加发炎风险。按时用餐，有助胆囊规律收缩，分泌适量胆汁。

●适量饮水：适量的水分摄取也非常重要，可以帮助维持良好的消化功能和防止胆结石的形成。

定期超音波检查控制风险

郑泓志提醒，对於大多数胆囊瘪肉患者来说，定期的超音波检查追踪是不可少的。这有助於监测瘪肉的生长情况，并及时发现潜在的恶化风险。通常，医师会根据瘪肉的大小和性质，建议每6个月到1年进行1次超音波检查。如果发现瘪肉有明显快速增生的症状，则可能需要考虑进一步的诊断和治疗措施。

他表示，发现胆囊瘪肉时，不要太担心。适当的饮食调整和定期超音波检查追踪，就可以有效控制风险。如果有任何不舒服或疑问，请及时就医，让医师能够掌握病况的发展，才能给予最适合的医疗建议。（健康网）

女性癌症发生率第一 12类食物有效抗乳癌

乳癌是台湾女性罹患率第一名的癌症，是我国女性的健康威胁！营养师程涵宇分享12类食物，经科学证实能有效预防乳癌，包括：绿色蔬菜、十字花科蔬菜、葱蒜、柑橘、莓果、水果、海鲜、发酵食品、豆类、香料、全穀、坚果。

程涵宇於脸书粉专“程涵宇营养师 Dietitian Han-Yu Chen”与部落格发文分享，根据卫福部最新癌症登记报告，台湾110年新增1万7432名乳癌病友，其中未满50岁的年轻型乳癌5597人、占比约32%，比欧美比例更高，为欧美国家25%的1.28倍。想要避免乳癌找上门，可以食用下列食物：

●绿色蔬菜：绿色蔬菜中含有能抗氧化的胡萝卜素，研究发现，摄取较多胡萝卜素的女性能降低罹患乳癌的风险18到28%，并且可以降低复发率。

●十字花科蔬菜：含有萝卜硫素能够平衡体内雌性激素，进而降低乳癌的发生。

●葱蒜：葱蒜中的硫化物能降低罹患乳癌的风险，在烹调前要切得细碎一些，更有助於抗癌物质释放跟作用。

●柑橘：柑橘类食物大家都很熟悉，其中丰富的营养物质中，类黄酮有帮助体内抗氧化、抗发炎的作用。常常吃柑橘类约可降低10%罹患乳癌机率。

●莓果：莓果多含有花青素及类黄酮，可以防止细胞损伤及阻止癌细胞的生长扩散。

●水果：桃子、苹果、梨子及葡萄含有多酚、类黄酮等抗氧化物质，帮助预防乳癌。

●海鲜：富含脂肪的鱼类如鲑鱼、鲭鱼，含有丰富的Omega-3脂肪酸抗发炎，除了预防乳癌也能预防心血管疾病。

●发酵食品：发酵食物中有丰富的益生菌，能够增强免疫力，降低罹患乳癌的机率。

●豆类：豆类富含膳食纤维、维生素及矿物质，研究发现多摄取豆类能降低患乳癌风险约20%，豆类中的高纤维含量能够预防乳癌。

●香料：奥勒冈、姜黄这类香料中含有多酚，能帮助身体抗氧化来抗癌，在料理时可以多使用它们来调味。

●全谷：未精致过的全谷类保有丰富的维生素、矿物质和膳食纤维，能降低乳癌风险，并且也有预防直肠癌、胃癌、食道癌的作用。（健康网）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

亚洲周刊：丁果

中国军队大型仪仗队，有份参与这次阅兵礼。

纪念二战结束八十週年的红场阅兵礼，二十七国参与庆祝仪式。

习近平红场阅兵纪念二战
中俄携手维持联合国秩序

习近平第十一次访问莫斯科，出席俄国的全世界反法西斯战争暨苏联卫国战争胜利八十週年阅兵纪念，并与普京发表声明，呼吁维护以联合国为主干的国际秩序，反抗美国霸权。

习近平与普京在克宫茶敘后共同会见记者。（图：欧新社）

今年是全世界反法西斯战争暨苏联卫国战争胜利八十週年的重大纪念，俄罗斯举办近二十年来最大规模的阅兵仪式，在莫斯科红场展出了S-400防空导弹系统、伊斯坎德尔战术导弹、T-34坦克等新型军备，大秀军事肌肉。这是乌战三年以来，俄国首次举行胜利日阅兵，显示总统普京对战争前景相对乐观，战场上的主要压力已经转移至外交领域。五月九日（俄国）胜利日当天，俄国主办方在红场的大背景版上，展示了当年苏军将「胜利旗」插上法西斯德国国会大厦的画面。中国国家主席习近平作为二十七个参与庆祝仪式的国家之中分量最重的大国领袖及「主要嘉宾」（普京语），不但携同了中国军队大型仪仗队参与阅兵礼，更在克宫总统办公室与普京茶?会晤，引发中俄进一步深化战略关係的讨论。

遗憾的是，当年奠定二战后国际关係的中美英苏（现为俄国）四个大国已经分道扬镳，各行其是，而二战后建立的和平国际秩序也面临分崩离析的危机。虽然普京曾主动邀请美国总统特朗普赴俄，但在乌战和谈遭挫、美国强化对乌军援和对俄制裁之下，特朗普最终没有成行，只有自己在美国宣布要把五月八日（欧洲的）胜利日定立为美国的「二战胜利日」，开启美国式的胜利庆祝，同时与英签订关税战展开以来的首份贸易协议。另一边厢，欧盟也明确表示不希望欧盟成员国和候选成员国参加俄方活动，如法国就在巴黎独自举行了盛大的庆典。在这样的国际大环境中，重温八十年前反法西斯战争暨卫国战争的历史意义，有着以史为鑑、坚守和平的警世作用。

地区战争阴影浓重

在冷战结束之初，一度出现了世界领袖聚集莫斯科红场观看阅兵的盛事。如今，随着地缘竞逐和大国博弈加剧，当年东西方四大国携手战胜德意日法西斯轴心国、共创以联合国机制来维护世界和平的初心已严重蒙尘。乌战已进入第四个年头，大有直追二战欧洲战场的大战时间表之势。此前，俄乌在停火三天或三十天的问题上有巨大分歧，各执己见，导致从五月六日起相互派出无人机轰炸对方国际机场，甚至吓怕了一些前来参加阅兵式的外国代表。至于战火肆虐的欧洲，北约国家与俄关係严重交恶，只有斯洛伐克和塞尔维亚两个前苏联国家领袖与会。种种不祥事件，反映国际社会所能享受的二战胜利带来的和平红利已所剩无几。不幸中的大幸是，当普京在致辞中展望乌战的未来前景时，或许是出于中国一再警告的缘故，再次表示应该不会使用核武。

更令人痛心的是，在苏联反法西斯战争和卫国战争中，共有两千七百万条生命被战争吞噬，约佔当时苏联总人口的百分之十五，其中包括五百万乌克兰平民和三百万乌克兰军人的生命。此外，有六百万乌克兰人参与红军服役，与其他地方的苏联人一起参与卫国战争，可谓功勋卓着。如今，昔日共同浴血奋战的兄弟加战友变成杀戮战场上的仇敌，乌、俄的部分土地变成了战争绞肉机。这将如何面对八十年前为国捐躯的苏联英烈？更为严酷的现实是，二战后为防止未来爆发世界大战、维护世界公平正义的联合国机制，在遏制和调停乌战和中东加沙战争上无能为力；而不断拆联合国台的美国特朗普政府无视公义公正的基本原则，仅是为了美国战略考量而选择担当仲裁者，不但未能解决地缘冲突的危机，反而加深了国际社会的忧虑。

中俄携手反对极右思潮

毫无疑问，在面对特朗普关税大战和抢夺别国领土资源的威胁面前，俄中彼此需要抱团取暖；同时，作为二战中法西斯军国主义的最大受害者，俄中两国对当今死灰復燃的极右思潮当然怀抱警惕。习近平特别强调，自己十一次访问莫斯科，间隔十年再度参加红场庆祝二战胜利大阅兵，显示两国「不断加强政治互信和战略合作」，两国关係「为分裂的世界注入了宝贵的稳定和正能量」。

五月八日，习近平抵达时，普京为他举行最高规格的欢迎仪式，两人在长达三个半小时的双边会谈后，举行联合记招并发表声明，强调中俄将加强协调配合，反抗美国对两国的双遏制策略。声明中，双方批评「新纳粹主义」和「强权霸凌」、「单边主义」，呼吁维护以联合国为主干的国际秩序和国际法，继续支持普惠包容的贸易全球化和多边主义，建立公正公平的世界秩序；双方声言要共同维护现有的国际体系和二战胜利成果，以《联合国宪章》原则，消除乌战的危机根源。

对莫斯科而言，显然急需北京来帮助自己脱离外交孤立，以在乌战和谈的问题上不至于陷入被动，甚至希望中国共同扮演平衡角色，形成中俄美欧盟四方主导欧洲和平进程。因此，普京详细通报美国主导的俄乌和平协议，并徵求北京建议，积极评价中国在俄乌问题上的客观立场。此外，在面临欧洲威胁俄罗斯天然气等能源供应下，莫斯科更要确保北京在购买俄油问题上不会甩手而去，这从中俄领袖峰会中谈到的「西伯利亚力量二号」天然气管道项目之中可见。

对北京而言，因为乌克兰已与华府达成矿产协议，基本堵住中国在战后重建中分一杯羹的路径，北京自然也不必再对乌克兰投鼠忌器，不用再顾乌克兰呼吁别国军队不要参与阅兵、甚至威胁不保证外国领袖参加莫斯科活动的机场安全的情况下，由最高领袖亲自出访、解放军高规格仪仗队参与阅兵，再次显示北京对百年变局下的中俄关係之重视。

北京的理由很清楚，第一，在特朗普将中国视为头号敌人的情况下，北京对中俄强化合作有强烈需求，来为中美博弈获得更多战略主动权。第二，面对特朗普公开打出分化俄中策略，「不让俄中走在一起」，北京说服莫斯科，不要成为特朗普对付中国的棋子，认清只有中国才是俄罗斯的「真朋友」。乌克兰政治学者奥列格．利斯尼对乌克兰媒体直率表示，俄罗斯现在是中美之间讨价还价的筹码，习近平高调访俄就表达「白宫无法让中俄分开」。第三，中国也将在九月三日举行纪念二战暨抗日战争胜利八十週年的大典，西方国家领袖显然也不会参加，北京需要普京来?国际?面，习近平此行可算是一种外交交换。第四，在普京对日本石破茂政权表达脸色的时候，北京刚好可以利用中俄关係牵制日本，防止日本在东海和台湾问题上发难。

不管如何，习近平的俄国之行和习普高调峰会已给美国传递了明确的信息，中俄两大国不会轻易随特朗普朝令夕改的外交和关税政策起舞，儘管中俄无意取代特朗普孤立主义路线造成的国际权力真空，但还是期待通过紧密的战略合作，给特朗普製造的去全球化以及不确定局面带来相对稳定的因素，并通过金砖国家和上合体制，为建立未来可能出现的国际新秩序奠定必要基础。

其实，西方多个国家都有责任铭记二战给世界带来的历史教训，铭记各国数以百万计的将士民众为和平与自由付出的牺牲代价，从而珍惜战后因为联合国和其他国际组织的艰钜努力，并通过有效的改革持续防止可能毁灭人类的核战。从公正和道义来说，任何与战后和平秩序及国际法背道而驰的极端主义都是对二战牺牲将士和人民的背叛。因此，不管是莫斯科还是北京的纪念胜利日活动，还是巴黎和华盛顿的纪念胜利日活动，都要不忘初心，牢记历史，防止法西斯主义和军国主义涂炭世界的悲剧重演。■

英国改革党大胜民心思变

亚洲周刊：黄宇翔

英国改革党党魁奈杰尔.法拉奇（中）庆祝地方选举大胜。（图：路透社）

在五月二日，英国政坛迎来巨变，极右翼政党英国改革党（Reform UK）在地方选举中取得突破性大胜，在二十三个地方议会选举合计斩获一千六百四十一个席位中的六百七十七席，得票率达百分之三十，获得十个地方议会的控制权，是该党创立以来史无前例的大胜，其中保守党较上届损失六百三十五席，工党损失一百九十八席。这次地方选举预示着英国政坛格局由过去的保守党、工党「两党制」，演变成三党鼎立的局面，改革党领袖法拉奇更加认为这次选举意味着英国传统两党制「已经结束」，代表英国选民厌倦了两党长期恶斗与比烂，期望有突破性的第三势力，打破闷局。

这次选举是工党政府在去年七月执政后面对的第一场选举，涉及英格兰一千六百多个地方议会席位（佔总数一万七千个的约十分之一）、六个市长职位，以及伦柯恩和赫斯比选区（Runcorn and Helsby）一个国会议员补选。如上所述，改革党在地方议会选举有所斩获，成为地方议会新增议席最多的政党，并且控制十个地方议会，其中亚裔候选人Hao Du当选牛津郡（Oxfordshire）南迪德科特（Didcot South）议员，为改革党首位当选的亚裔议员。又，英国改革党的候选人詹金斯（Andrea Jenkyns）也在约有一百万人口的大林肯郡（Greater Lincolnshire）当选市长，这是该党首度赢得市长选举，代表改革党已经由压力团体的「空军」，转化为能在地方实在执政的「陆军」。

在国会补选中以六票险胜工党，获得英格兰西北部伦柯恩和赫斯比的国会议席，是改革党的第五个国会议席，而该地方过去一直是工党的票仓，在去年国会大选，工党才刚在当地获得一万五千票的过半数议席。而工党才刚在去年国会选举取得大捷，以百分之三十三点七的总票数，却取得了约三分之二的议席；但隔过了一年，就在地方议会选举裏大败，工党以最快的速度失去选民的支持。

在选前三个月，民调已略显端倪，二月三日，《Sky News》\YouGov联合进行的民调结果显示，由法拉奇领导的改革党在民调已位列第一，首次超越执政工党与在野的保守党，当时改革党以百分之二十五支持度领先，工党以百分之二十四居次，保守党则以百分之二十一位列第三。保守党更在去年大选至今的YouGov民调，都只位列第三。

今年二月，牛津大学公布的一份研究结果显示，截至二零二四年十月，工党已流失了百分之四十的选民；也有百分之四十一的经济困难选民认为，工党在处理家庭财务方面表现不佳；更有百分之三十五的选民认为自己的经济状况不安全。而在工党执政后的第三季，英国的GDP增长也为零，第四季则有所反弹，增长百分之零点六，今年第一季则是增长百分之零点六，经济表现依然疲软，使选民对工党政府的表现不满。

英德极右政党崛起

与此同时，英国工党政府大规模加税达四百亿英镑（约五百二十八亿美元），当中包括僱主为员工的国民保险供款比率会由现时的百分之十三点八增至百分之十五；资产增值税（capital gains tax）也大幅调升，其中低档税率会由百分之十增至百分之十八，高所得者的高档税率则由百分之二十增至百分之二十四；针对楼市方面，海外买家印花税的税率从百分之三提高到五，此外，购买多于一伙住宅和公司购买住宅的税率亦从百分之三提高到五。另外，上届保守党政府提高的印花税免税额也在今年四月已回復旧观。

工党政府大规模加税，使本已疲弱的英国经济前景更加黯淡，大幅加税更使富豪及高淨值人士离开英国，包括英国顶尖桌球(snooker)球手奥苏利云（Ronnie O'Sullivan）以及卓林普(Judd Trump)都在工党宣布加税方案后，通过优才计划成为香港居民，以避免受加税影响。

改革党乘时而起，只是工党执政后的不足一年，反映传统的两党政治已无法处理四起的民怨，改革党的票源也一改过去「极右老白男」的刻版印象，少数族裔支持者不断增加，去年大选时，民调机构YouGov也发现，百分之四十三的少数族裔选民认为英国有太多移民。与改革党同时崛起的还有德国的另类选择党，英国与德国目前民调支持的第一大党都是极右翼政党。■

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

印尼普瑞玛大学与中国南京医科大学及皇家普瑞玛综合医院签署合作备忘录

印尼普瑞玛大学校长 Chrismis Novalinda Ginting 教授与南京医科大学校长蓝青教授举行合作备忘录签署仪式后合影。

皇家普瑞玛综合医院院长 Wienaldi 博士与南京医科大学校长蓝青教授举行合作备忘录签署仪式。

印尼普瑞玛大学校长 Chrismis Novalinda Ginting 教授向南京医科大学校长兰青教授赠送纪念品。

印尼普瑞玛大学（UNPRI）迎来了中国南京医科大学（NMU）代表团的到访，并举行了三方合作备忘录签署仪式。此次合作旨在进一步加强三方在教育、科研与社会服务，特别是在卫生健康领域的战略协同。该协议的签署也标志着高等教育机构与医疗服务单位在国际层面上的深度融合与协同发展。

签署仪式于2025年5月16日（星期五）在棉兰市Sampul街3号的普瑞玛大学会议厅隆重举行。南京医科大学代表团成员包括校长蓝青教授，校长办公室主任江胜强教授，教学管理处处长韩春红，第二附属医院院长李庆国教授，南京医科大学国际教育学院职员赵怡兰以及南京医科大学办公室主任哈维超。

普瑞玛大学方面出席的嘉宾包括校长Chrismis Novalinda Ginting教授、第一副校长 Abdi Dharma副教授、第二副校长Ermi Girsang教授、第三副校长Refi Ikhtiari博士、第四副校长Ali NapiahNasution博士，以及各学院院长。同时出席的还有皇家普瑞玛综合医院院长Wienaldi博士、普瑞玛口腔医院院长Florenly博士，以及印尼普瑞玛高等教育基金会执行主席Tommy Leonard教授。

仪式伊始，普瑞玛大学校长Chrismis Novalinda Ginting教授发表热情洋溢的欢迎致辞。她表示，UNPRI一直致力于建立具有战略意义的国际合作关系，不仅旨在加深国家间的友好往来，也为推动学术与文化的双向交流搭建了桥梁。

Chrismis 教授表示，“今日的合作备忘录签署，是我们共同构建坚实学术与文化纽带的重要里程碑。这不仅具有象征意义，更体现了我们在推动教育、医学研究与全球健康发展方面的共同愿景。”

随后，第四副校长Ali Napiah Nasution博士介绍了普瑞玛大学近年来的发展成就与愿景，并指出，通过与南京医科大学的战略合作，双方将能够共享资源、互补优势，携手推动教育与医疗服务水平的提升。他强调，这一合作是普瑞玛大学迈向“有影响力大学”愿景的重要起点。

南京医科大学校长蓝青教授在致辞中高度评价了双方的长期合作。他指出，“自2016年起，南京医科大学与普瑞玛大学已开展了诸多卓有成效的项目合作，包括学生交流、双学位项目开发及附属医院间的协同发展，这项合作已为双方带来了切实的成果。我们相信，在今天这一合作基础上深化合作，将为学术发展与医疗服务带来更广阔的前景。”

皇家普瑞玛综合医院院长Wienaldi 博士亦表达了对本次合作的高度期待。他表示，医院将积极支持本次国际合作，通过先进的医疗设施、临床实习项目及专业指导，为国际学生提供优质的学习与实践平台。

根据本次合作备忘录，普瑞玛大学、南京医科大学及皇家普瑞玛综合医院将共同推动多项战略合作项目，包括：通过信息共享、师资交流与课程设计优化，提升教学质量；开展硕士及博士层级的学生交换项目；在健康领域开展多学科联合研究；为学生提供在合作医院的临床实习机会。

此次备忘录的签署，标志着普瑞玛大学与南京医科大学在教育外交与健康科研发展领域掀开了新的篇章，预期将为印尼乃至全球的高等教育与医疗健康事业做出积极贡献。（罗爱瑾/Dr.Elly Romy,S.E.,B.A.,MTCSOL)合作部。

双方代表合影留念。

雅加达台校庆祝校庆 暨端午节园游会

雅加达台湾学校34周年庆，5月17日早上8时至11时，在3F活动中心，举行颁发幼儿园毕业生证书，中小学部毕业证书 毕业生献花及颁赠各界奖学金。应邀出席来宾有驻印尼台北经济贸易代表处代表洪振荣伉俪、副代表林信任、代表处各级组长、秘书、雅加达台商会理事长吴明修、万隆台商会理事长陈明山、印尼华商经贸联合会会长黄家鸿、留台、培民学校代表等。

校长张晋福感谢历任董事、理事、校长、老师、家长、对学校支持，台校从1991创校至今已有34年，前辈们秉持前人种树后人乘凉教学理念，为学校奠定良好基础，校内各年级学生也参加许多竞赛夺得好名次，将学校名声传播至整个印尼，更勉励同学和老师再接再厉，为学校争光，同时颁赠奖学金和礼金，张晋福表示，这代表学校的荣耀，未来期盼每位同学在学业多多努力，积极参与校内外各项竞赛，并针对台湾教育重点，因材施教，适性扬才，成就每位同学，学生在高中毕业学校可安排到理想大学，在台湾或在印尼及不同国家，近年来，高中毕业生有到美国、英国、加拿大、澳大利亚、新加坡、继续攻读大学，展现台校生实力。

驻印尼代表洪振荣第一次参加雅加达台湾学校周年庆，他祝福学校生日快乐，34年来感谢老师们循循善诱教导，造就出许多优秀学生，更对历任理事长、董事长、校长、家长会长、及老师的辛苦付出给予肯定、代表处定全力支持台校让校务效率、蒸蒸日上、更加蓬勃发展。

董事长宋培民指出，台校发展至今已成为3语(印尼文、华文、英文)国际学校，尤其是英文学生参加各项比赛都获得优秀成绩，董事会将积极配合学校政策，确保学校运行顺利，感谢老师辛勤教学、学生努力学习、以及家长对学生回家后督导、明年是学校35周年庆，将举办更大校庆活动。

雅加达台商会与学校老师、学生家长、精心安排端午节园游会，理事长吴明修希望活动，能带给大家欢乐，展现美好的一天，吴明修强调，台商会和台校一直在不同领域努力耕耘，并有共同核心，在印尼深耕、连接台湾、服务社群、希望未来和台校会有更多合作及联谊。

端午节园游会中有各级学生演唱歌曲，及丰富抽奖节目奖品有，雅加达台北来回机票购票抵用卷、电动车、礼金、家电产品、3IN1烤肉组、飞行夹克、台湾凤梨酥等、炒热整场气氛。

校园内设有50个摊位，推卖美容保护品、电动车、环保文具、其中小吃摊位，最受欢迎是大肠面线、肉粽、台式蛋饼、卤肉饭、臭豆腐、叉烧饭、烤肉串、披萨、日本寿司、台湾珍珠奶茶、以及各式饮品等、吸引许多人排队购买。

.右起:洪振荣伉俪、邱天赐、林连对合影。

陈明山(左五)颁发舞蹈大赛特殊贡献奖时与张晋福(右四)合影。

黄家鸿(左四)颁发舞蹈大赛指导老师奖时与张晋福(右三)合影。

师生卖环保文具款项捐赠孤儿院。

洪振荣(后右)颁发教育部优良学生奖学金时与张晋福(后左)等合影。

李叔玲(中)、颁发董事会优良学生奖学金时与張晉福(后右)等合影。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

巴塞主场落败
助比利亚雷亚尔锁定欧冠席位

（巴塞罗那法新电）西甲豪门巴塞罗那（Barcelona）星期一（5月19日）在他们夺冠后的首场西甲联赛中2比3败给比利亚雷亚尔（Villarreal），间接帮助对手锁定下赛季的欧洲冠军联赛资格。

巴塞数日前在客场以2比0击败同城对手西班牙人（Espanyol）后提前两轮夺取西甲冠军。这轮他们回到主场作战，主帅弗里克（Flick）还是派出了强阵。

比利亚雷亚尔的佩雷斯（Perez）先声夺人，巴塞凭借亚马尔（Yamal）和洛佩斯（Lopez）夺回领先权，但比利亚雷亚尔后来还是凭借科梅萨尼亚（Comesana）和布坎南（Buchanan）的进球夺下胜利。

比利亚雷亚尔凭借本场胜利，在积分榜上拉开了与第六名贝蒂斯（Betis）的差距，锁定欧冠席位，贝蒂斯在最新一轮比赛1比4惨败于体育马德里（Atletico Madrid）。

对于这场比赛，洛佩斯赛后受访时说：“我认为比利亚雷亚尔踢得很好……但最重要的是我们是西甲冠军。我很高兴自己进了一个球，尽管这并没有帮助我们拿下我们非常想要的胜利。不过，最重要的是我们已经赢得联赛冠军，我们配得上这个荣誉，让我们继续庆祝吧！”

莱加内斯保留保级希望

另一边厢，莱加内斯（Leganes）在客场展开生死战，他们以1比0战胜已确定降级的拉斯帕尔马斯（Las Palmas），为保级保留了希望。

莱加内斯除了须要在最后一轮打败同样会被降级的巴利亚多利德（Valladolid）外，还得寄望西班牙人输给拉斯帕尔马斯。

主场憾负无缘冠军
辛纳满意状态放眼法网

（罗马法新电）意大利好手辛纳（Sinner）星期天（5月18日）在意大利网球公开赛男单决赛，被西班牙名将阿尔卡拉斯（Alcaraz）直落两盘击败，但他还是对自己的状态感到满意，并表示这场败仗是法国公开赛前的一个“很好的教训”。

这是世界第一的辛纳因兴奋剂问题被禁赛三个月后的首站比赛，但表现出色的阿尔卡拉斯以7比6（7比5）、6比1获胜夺冠，也终结了这名主场作战的意大利好手长达26场的连胜纪录。

对此，辛纳说：“第一盘的确是比赛的转折点。但整体来说，我对这次的比赛非常满意，希望这能让我有信心在巴黎（法网）也打出好表现。

“在缺席三个月之后来到这里取得这样的成绩，对我意义重大。”

23岁的辛纳和22岁的阿尔卡拉斯是男网表现最出色的“00后”，辛纳拥有三座大满贯冠军，阿尔卡拉斯则有四个。两人在法网的最好成绩分别是四强（辛纳）和冠军（阿尔卡拉斯）。

随着这场胜利，阿尔卡拉斯也把对辛纳的交手战绩改写为七胜四负。在法网即将开始之际，辛纳说自己看到了需要改进的地方。

他说：“今天也看到了一些如果想在巴黎打好，必须改进的地方。我感觉自己比预期更接近最佳状态。总的来说，这一个星期的经历很棒。有些我打得很出色，有些还有进步空间。但这就是网球，总是起起伏伏。不过总的来看，这是一次很棒的对决。”

辛纳原本计划下个星期参加汉堡公开赛，但在罗马站取得不俗成绩后，他决定休息一个星期。他说：“我在罗马已经打到了最多场数，这很好。现在我可以休息一个星期，这对我来说很重要。先花几天时间放松一下，然后准备迎接更重要的比赛。”

意甲末轮冠军悬念依旧
那波利一分领先国米占主动权

（帕尔马综合电）两支意大利甲级联赛争冠球队那波利（Napoli）与国际米兰（Inter Milan）都在新加坡时间星期一（5月19日）凌晨的联赛上踢和对手，那波利在赛季进入最后一轮比赛之际，仍然掌握一分的微小优势。

那波利在客场0比0踢和帕尔马（Parma），国米则在主场2比2与拉齐奥（Lazio）握手言和。在目前的积分榜上，那波利以79分领跑，国米以78分暂居第二。

进入来临星期天（25日）的最后一轮联赛，那波利只要取得不逊于国米的成绩即可称霸。那波利将在最后一轮主场对上卡利亚里（Cagliari），国米则在客场对阵科莫（Como）。

在那波利对垒帕尔马的比赛上，孔特（Conte）领军的那波利两次击中门柱，另外也有一次自由球被托越门楣，未能全取三分实属可惜。

孔特说：“我们很接近（冠军），不过我们还须要在自己球迷面前努力。即使面临很多的困难，我们在赛季的大部分时间还是居于领先地位。

“这一切都要归功于这群全心全意投入的球员们。我真的希望能赢下这座奖杯，因为这真的是项伟大的成就。”

在国米主场对垒拉齐奥的比赛中，国米两度领先最终却被对手逼和，错失了反超那波利的大好机会。

比塞克（Bisseck）在上半场补时第二分钟为国米建立1比0的半场优势，佩德罗（Pedro）在第72分钟为拉齐奥扳平，邓弗里斯（Dumfries）第79分钟为国米重建优势，但拉齐奥在球赛结束前获得罚球机会，为拉齐奥攻入第一球的佩德罗操刀，成功将球送入网内，将比分扳平为2比2。

帅罗长子攻入
葡萄牙U15国家队首两球

葡萄牙足球巨星“帅罗”克·罗纳尔多（Cristiano Ronaldo）的长子“小克罗”（C. Ronaldo Junior）星期天（5月18日）在对垒克罗地亚的一场比赛中，攻入他在葡萄牙15岁以下（U15）国家队的首两个进球，助球队获得3比2的胜利，并赢得这项名为弗拉特科·马尔科维奇（Vlatko Markovic）青年锦标赛的冠军。

14岁的小克罗上个星期刚刚献出他的国家青年队首秀。这是他为葡萄牙U15国家队出战的第四场比赛，结果在第13分钟左脚进球，为球队首开纪录后，再于接近上半场结束前以头球梅开二度。他最终在第54分钟被替换下场。

和父亲一样身穿七号球衣的小克罗，在斩获其国家青年队的首球时，效仿父亲的“SIU”招牌式庆祝动作。

葡萄牙足总过后透过社交媒体Instagram上载他进球的画面，并写道：“小克罗为葡萄牙贡献的第一个SIUUUU！”，帅罗也在社媒上转发了这个视频。

雷霆抢七战轰碎金块
与灰狼会师NBA西岸决赛

（俄克拉荷马城综合电）新加坡时间星期一（5月19日）上午，俄克拉荷马城雷霆（Oklahoma City Thunder）在美国职业篮球赛（NBA）西岸半决赛第七场以125比93狂胜做客的丹佛金块（Denver Nuggets），以4比3的总比分晋级西岸决赛。

这是雷霆自2016年以来首次晋级西岸决赛，他们将在星期三（21日）主场迎战明尼苏达灰狼（Minnesota Timberwolves），后者日前4比1淘汰金州勇士（Golden State Warriors）。

金块在第一节以26比21领先，但雷霆在次节开始发力，单节砍下39分，在半场结束时以60比46反超。易边再战，主队在第三节再砍37分，几乎锁定胜局，并在末节最多领先43分，最终以32分的分差大胜金块。

卡鲁索严防约基奇 成雷霆取胜关键

全场比赛，雷霆主将亚历山大（Alexander）以超六成的命中率砍下35分，还有三个篮板和四记助攻入账。全明星后卫杰伦·威廉姆斯（Jalen Williams）也拿到24分。不过，雷霆最值得关注的还是拿下11分、正负值高达+40（在场时球队净胜40分）的替补后卫卡鲁索（Caruso）。

虽然在体型上有很大劣势，但卡鲁索大部分时间都盯防超级中锋约基奇（Jokic），让后者难以找到投篮机会，全场仅出手九次，拿到20分。带伤出战的金块前锋戈登（Gordon）拿到八分和11个篮板，另有四次失误。

雷霆主将亚历山大对球队能晋级西岸决赛感到激动，他说：“这对这座城市意义重大。他们（球迷）一直在我们身后，无论好坏。联盟中没有一支球队拥有像我们这样的主场优势。”

费斯塔彭夺F1伊莫拉站冠军 终结皮亚斯特里三连冠

（伊莫拉综合电）在新加坡时间星期天（5月18日）晚上于意大利伊莫拉进行的一级方程式赛车（F1）艾米利亚-罗马涅（Emilia-Romagna）大奖赛正赛中，红牛车手费斯塔彭（Verstappen）以6.109秒的优势夺冠，终结了迈凯伦车手皮亚斯特里（Piastri）的三连胜。

此役，红牛车队迎来他们在F1大奖赛的第400场里程碑，费斯塔彭也不负众望，继日本站后再夺得本赛季分站冠军。

澳大利亚车手皮亚斯特里从杆位发车，但在发车时被费斯塔彭从外线超越，并在比赛还剩七圈时被队友诺里斯（Norris）完成超车，最终收获第三名。

这场胜利是费斯塔彭第65个分站冠军，也是他连续第四次在伊莫拉站夺冠。他在赛后说：“我为每个人感到无比自豪。这对我们来说是非常重要的一周，赛车表现非常出色，我认为整个比赛的执行，包括何时进站，以及进站的表现，都非常好。”

收获第三的皮亚斯特里则感到沮丧，认为自己刹车太早，给了费斯塔彭绝佳机会。

在排位赛中位列第12的法拉利车手哈密尔顿（Hamilton）此役以第四名完赛，取得个人本赛季正赛的最佳成绩。

“我认为我们的比赛表现有所提升……如果我们排位赛表现更好，就有机会站上领奖台，在以前我们认为这是不可能的……我一直喜欢从后面追赶并完成超越，这比从第一位发车并以第一名完赛的感觉要好得多。”

他也提到，在意大利代表法拉利出战，看到一波又一波身穿红衫的粉丝涌入法拉利的主场赛道，是一种“美妙的经历”。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

被骗至缅当猪仔“电击殴打14天不能睡”
男星曝死里逃生过程

（台北讯）台湾歌手陈康岳在节目中分享自身惊险经历，揭露自己去年赴泰国时，竟落入卖猪仔陷阱，被强行带往缅甸的诈骗园区，期间多次遭殴打、电击虐待，甚至一度写好遗书准备赴死，所幸最后靠著“装傻”与机缘逃出魔掌。

陈康岳表示，当时一位认识的表演者得知他赴泰旅游，便托他从泰国拿个回去佛牌，他未起疑心，没想到一下飞机就被机场内的警察引导到快速通关，紧接著3名当地男子便将他强押上车。

他坦言，抵达缅甸诈骗园区后，起初只能假装配合，一边找机会求援，“但很难，因为要闪避监控，我们电脑在搜寻什么、打什么字他们都知道。”

他提到，在园区内，不听话或企图逃脱者都会遭到私刑，“那边没人权、没分男女，而且都是七八个人打一个人。”

花了一个月时间，他终于透过面子书书陌生讯息联系上多年好友“可乐”，但对方起初以为是诈骗，不愿理会。直到核实身分后，可乐才展开一连串救援行动。

然而救援过程可谓一波三折，可乐表示，本身没有救人经验，“我用他的座标去搜寻位置，也透过在那边做生意的朋友去找，但找到后他又被转卖掉，再联络上后，我觉得机不可失。”

陈康岳说，自己曾做了最坏打算而写好遗书，尔后有新闻媒体报导他被骗的新闻后，就遭到园区人员毒打关押在小黑屋14天，被迫站立、不准入睡，一睡着就会被掌掴、电击，甚至用水浇淋并吹风直到天亮。

命运的转机来自一名负责运送人口的缅甸男子，他透露：“我被转卖不下20次，最后被救出来是因为在转卖的运送过程中，会配有两个带枪军人、一个当地百姓当司机，救我的这个人是专门派车载运贩卖人口的总机，他看不下去说‘卖到最后也卖不出去，为什么不让你回去就好’？最后他就把我丢包到一个园区。”

而他进入这个园区后，就一直装笨、故意打字打得很慢，老板看不下去，总机过后便悄悄把他载出来，送到他住宿的地方。

节目上来宾推测对方背景不单纯，陈康岳则透露，这位救命恩人自称是当地军阀，军人皆由他管辖，中国人也奈他不何。

在中国换心肝被酸爆 歌手Tank神隐多时回应

（北京讯）饱受先天性心脏病所苦的43岁创作歌手TANK吕建忠，去年在中国浙大二院成功完成“心肝同期联合移植手术”，宣布康复出院。不过后续却饱受网民质疑谩骂，他当时未多回应，16日他贴出近照，开呛“活的（得）善良点”。

Tank的家族有遗传性心脏病，姐姐也是因此病离世，以“专属天使”一曲走红的他亦因为病情而一度淡出演艺圈。他于2022年5月签了新公司，打算在杭州重新开始，但去年3月心脏病愈来愈严重，医生告知“只有进行心肝同期联合移植才能彻底解决病症”。

他当时仍坚持完成巡演，在6天内完成10首新曲，并陆续在马来西亚吉隆坡、高雄及台北举办演唱会。

直到去年11月接受手术，Tank历经12个小时完成手术，还特地发文“感谢祖国”，引发网民热烈讨论，好奇他到中国动手术的细节，也有酸民对此谩骂质疑。时隔一个多月，Tank如今正面回应，不但分享近照，还写下“就想像自己像大圣一样，从五指山爆炸蹦出来”，只见照片里的他戴著口罩以及耳罩式耳机，背景更可见是在新北平溪所拍。

他表示：“整个大半年都没有消息，很抱歉久等了，到现在才缓过来，一切都很不容易，谢谢那些担心那些支持，终于能好好的站起来，如果还有不看好的就别看了，活得善良点，每一天都是新的一天。”

虞书欣家族爆官商勾结 图利金额达15亿

（北京讯）17岁中国女星黄杨钿甜日前在成年礼上佩戴价值高达230万元的耳环，竟而牵出其担任公务员的父亲疑似涉及贪污。事件尚未平息，另一位人气小花虞书欣也被牵连其中。出生于富裕家庭的虞书欣，家族从事钢铁生意，但近日有传闻指出，其父亲与祖父曾涉及与官员勾结，并涉嫌非法图利家族企业多达15亿元人民币，引发热议。

虞书欣爷爷虞锡元曾在中国国有企业“新余钢铁集团”担任要职，并传出兼任钢铁行业协会副主席，业界尊称其为“钢铁大佬”。其父虞丕杰则是民营企业“华尚矿业”的负责人，两者被发现存在关联交易。根据公开资料显示，华尚矿业在五年内曾向新余钢铁集团供货逾15亿元人民币，停止交易后又将公司注销。

部分人质疑虞书欣的父亲与祖父违法涉足相关产业，行为可能触及利益输送或职务侵占，许多人要求彻查。

但另一方面，也有人持不同观点，表示虞书欣的祖父早在2007年前便已退休将近十年，其当时的行为符合当年的政策规范，目前尚未出现确凿证据证明其家族企业与国有企业之间存在不当交易。

事实上，虞书欣的家族背景一直备受争议。其父虞丕杰名下拥有多家企业，过去曾因合约问题引发争议，亦曾涉入借贷风波。据传，他曾出借3780万元人民币给他人，收取的利息超出法定上限，疑似涉及高利贷行为。此外，其名下企业也多次被法院列为失信被执行人，所涉金额高达数百万元，包括未支付的合同款及律师费等费用。

虞书欣出身富裕家庭，据传家族总资产高达400亿元人民币。早年曾赴新加坡留学，2019年参加选秀节目《青春有你2》后凭借一句富有辨识度的“哇哦”及真实的性格爆红。然而，她因声音偏娇嗲被部分观众批评过于做作，引发不少争议。年仅25岁的她已涉足多家企业经营，产业涵盖科技、影视等领域，成功在新生代女星中稳固了自己的位置。

48岁华裔女名厨罹舌癌第4期 1原因拒切舌头抗癌1年康复

（华盛顿讯）曾参加美国烹饪比赛节目《Top Chef》第11季的48岁华裔名厨张晴月去年确诊患上舌癌第四期，并一度被医生判定要切舌头保命，但她当时因为一个原因而拒绝该提议。她在撑过艰苦的化疗和电疗后，终于开心宣布治疗成功！

张晴月近日在Instagram发文，回顾过往一年抗癌经历。她指，去年5月尾口腔出现溃疡，医生在她左边舌头下发现一个隐藏肿瘤，诊断罹患舌癌第四期。

实际上，早在半年前她就已经发现自己有一系列口腔问题，包括严重咬舌和牙齿磨损，但她当时只以为是长期磨牙习惯造成，亦因工作忙碌而轻视症状没有求医，直到后续才发现罹癌。

当时医生建议她切除舌头，因肿瘤生长速度非常快，在确诊不到一个星期已经长满整个舌头，且有部分已经蔓延至淋巴结，并提供两个治疗方案，包括是化疗和切除舌头。

她当时坚决拒绝切除舌头的方案，“若一个厨师没有了舌头，等同剥夺厨师的自尊”。

她搬到在芝加哥，开始一共19星期化疗和电疗，“先是9周共27次的化疗，然后是10周共50次的放射治疗”，当时还要24小时打著化疗点滴，过程艰辛但她咬紧牙关。

直到今年2月终于完成所有治疗方案，她的覆诊报告显示98%癌细胞已经清除，只有左侧淋巴结中遗留2个癌细胞。

她于5月初再做覆检，终于传来好消息，“我可以自豪地说，我的身体没有检测到癌细胞的踪迹，我已经100%痊愈了”！

张晴月高兴地宣布自己抗癌成功，“我还在康复中，再次学著讲话，开始每天能吃2餐固态食物，医生说这2年我还需要持续追踪，之后就算正式痊愈。”

她憧憬著能够回归正常生活，亦感谢患病时身边亲朋好友的关怀和支持。

医生表示，舌癌常有3个不明显症状：1. 持续疼痛或溃疡：舌头上的伤口2周内没有痊愈就要注意，就算不痛也要提高警觉。2. 不明疼痛或麻木：舌头出现刺痛、灼热或麻木可能是神经受到影响，就算只有轻微不适仍须留意。3. 纹理或颜色的变化：出现白色或红色斑块、舌头增厚、甚至表面粗糙不平，都可能是重要警讯，这些变化并不明显，很容易被忽略，不过务必要提高警觉。

若舌头上出现会痛的肿块，则是比较容易发现的早期症状；吞咽困难、耳朵疼痛、喉咙感觉有东西以及声音变化，都可能意谓癌症正在发生。

Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com
訂閱請聯絡： +62 -81806085711 (Sicilia)

味美能招天下客 香清可引洞中仙
林永发中医营养师
特香 肉骨茶 潮州 BAKUTE YES
香味四溢 闻香下马 大饱口福
古早味
豬排肉骨茶 Tulang Iga B2
海參肉骨茶 Hoisom / Teripang
甲鱼 / 鱉肉骨茶 Pi Oh / Bulus
肥鴨肉骨茶 Bebek
家乡鸡肉骨茶 Ayam Kampung
牛香肉骨茶 Buntut Sapi
素食 肉骨茶 Vegetarian
不腥羊肉骨茶 Daging Kambing
09.00-21.00 0812 5888 2188 Pancoran Chinatown Point LG.03-Kota

接受上門修理
Reparasi:
Kulkas, Freezer,
Showcase, Undercounter
A Wie 溫
0818194564
085102112192

劉氏假牙
AHLI GIGI PALSU
JEFFRY LIU
品質保證能到府上服務
SENIN s/d SABTU
09.00 – 17.00 請預約時間
JI. MESJID KEBON JERUK
No.40A . HAYAM WURUK
電話 : 6286961 HP/WA : 081-6827062

中文电脑手写板
Rp.850.000,-
Alat Tulis Mandarin di komputer
WA.081311806216. www.blikom.co.id

修理沙發 價錢公道
SERVIS SOFA 工作認眞
081210003732 / 082123533373

Butuh Segera !!
SEKRETARIS DIREKSI
Wnt, Max40th, Pendidikan Min. D3,
Pglm Krj Sekretaris Min. 3th.
Penempatan krj Jkt Pst. CV lgkp
krm ke hrd.img@gmail.com

155

古龍著

阿飞咬紧了牙齿，已咬出血来。

百晓生叹了口气，道：“你真不愧是李寻欢的好朋友，为了他，不惜牺牲自己，却不知他对你又如何？只要肯为你走出那间屋子，也就算不错了。”

杯中有酒。

李寻欢一杯在手。

角落上坐着个很纤秀、很文弱的僧人，虽然已过中年，但看上去并不显得很苍老。

看来带着很浓的书卷气，就像是位中年便已退隐林下的翰苑清流，谁也想不到他就是少林寺中最内敛的心树大师。他虽已做了李寻欢的人质，但神情间并未显得很愤怒，反而显得很沉痛，一直静静地坐在那里，没有说话。

心眉大师的遗蜕仍留在禅床上，也不知是谁已为他覆上了一床白被单，隔断了十丈软红，人间烦恼。

李寻欢忽然向心树举了举杯，微笑着道：“想不到少林寺居然也有这样的好酒，喝一杯如何？”

心树摇了摇头。

李寻欢道：“我在令师兄的遗蜕旁喝酒，你是否觉得我有些不敬？”

心树淡淡道：“酒质最纯，更纯于水，是以祭祀祖先天地时都以酒为醴，无论在任何地方喝酒，都绝无丝毫不敬之处。”

李寻欢拊掌道：“说得好，难怪一入翰苑，便简在帝心。”

心树大师平静的面色竟变了变，像是被人触及了隐痛。

李寻欢又满斟一杯，一饮而尽，笑道：“我在此饮酒，正表示了我对令师兄的尊敬，令师兄若也是走犬之辈，无论他是死是活，我都不会在他身旁喝酒的。”

心树大师沉重地叹息了一声，神情显得更哀痛，却也不知是为了死者，还是为了他自己。

李寻欢凝注着杯中琥珀色的酒，突然长长叹息了一声，徐徐道：“老实说，我实未想到这次救我的是你。”

心树冷冷道：“我并未救你。”

李寻欢道：“十四年前，我弃官归隐，虽说是为了厌倦功名，但若非为了你那一道奏章弹劾，说我身在官府，结交匪类，我也许还下不了那决心。”

心树闭上了眼睛，黯然道：“昔日弹劾你的胡云翼早已死了，你何必再提他。”

李寻欢喟然道：“不错，一入佛门，便如两世为人，但我自始至终都未埋怨过，你那时身为御史，自然要尽言官之责……”

心树大师的神情似乎有些激动，沉声道：“你弃官之后不久，我也隐身佛门，为的就是自觉‘言多必失’，却不想毕竟还是遇着你……”

李寻欢笑了笑，道：“我更未想到昔日潇洒风流的铁胆御史，今日竟变做了修为精纯的得道高僧，而且会在我生死间不容发时，救了我一命。”

心树霍然张开眼睛，厉声道：“我早已说过，我并未救你，而是我自己功力不够，才会被你所劫持，你万万不可对我稍存感激之心。”

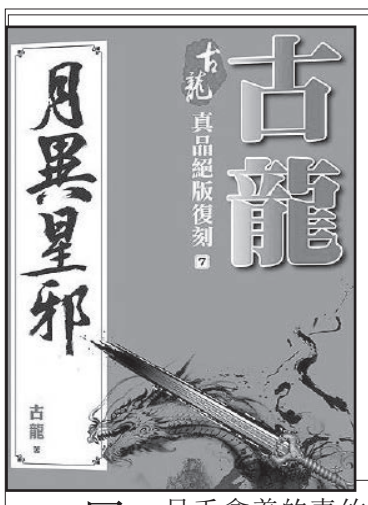
李寻欢道：“但若非你在屋中对我示意，我也未必会闯入这里，若非你全无抵抗之意，我更无法将你留在这里。”

心树嘴角牵动，却未说出话来。

李寻欢微笑道：“出家人戒打诳语，何况，这里又只有你我两人。”

心树沉默了很久，忽然道：“纵然我对你有相助之意，为的也并非昔日之情。”

李寻欢似乎并未觉得惊奇，神情却变得很严肃，正色道：“那么你为的是什么？”



101

古龍著

另一只手拿着的青竹，电光也似的点向他双乳上一寸六分处的膺窗大穴，口中却娇声笑道：“娘娘睡着了，你乱叫什么？”

卓长卿口中闷哼一声，双臂一振，那两个少女便已抵受不住，向后连退三步，方才站住，花容却已变了颜色。

但那车上的老妇，却仍动也不动。

卓长卿冷哼一声，跨前半步，双臂斜斜划了半圈，突然电也似他当胸推出，口中喝道：“姓温的，十年之前，始信峰下的事你忘了吗？”

掌风虎虎，余锋所及，立在车辕旁的红裳少女身上，竟都不觉泛出一阵寒意，身上的衣衫也被震得飞扬了起来。

那红裳老妇双目仍未张，身形亦未动，但一双本已落在缎垫上的长袖，却“呼“的一声，反卷了起来，像是长了眼睛似的卷向卓长卿的双掌。

卓长卿大喝一声，双掌一翻，不避反迎，五指箕张，电也似的抓向那两条长袖。

他双手这一翻，一抓，看似乎平淡无奇，其实却快如奔电，劲透指端，正是淮南鹰爪门中登峰造极的手法，就算淮南鹰爪门当今的掌门人亲自使出这招来，也未必能强胜于他，方才在城垛上，他便以这同样的手法撕落了那绝色少女的一双罗袖。

此刻他立在地上，又是全力而发，劲力更何止比方才强了一倍，原想只一招就要将这老发的长袖扯落。

哪知这双长袖竟生像是长了眼睛，突然一伸一缩，竟自从他双掌中穿了过去，袖脚笔直地扫向他胸前的乳泉穴上。

卓长卿心头一凛，拧身错步，刷地向后退出一步，却见那老妇冷笑一声道：“你们还不给我把这小子拿下来。”

长袖一缩，又自落在垫上，立在车辕两侧的少女，却突然掠向卓长卿，四柄线自的羽扇，分做四处，却在同一刹那间向他拍了下去。

卓长卿双目已赤，因为他知道自己不共戴天的仇人，此刻正好整以暇地坐在自己面前，十年郁积在心中的仇恨，此刻便像山洪似地爆发了出来，以臂一圈，已在这四个手持羽扇的红裳少女的四只玉腕之上，各个划出一掌。

四个红裳少女万万想不到这少年招式竟是如此之快，玉腕一缩，各自后退一步。

卓长卿大喝一声，并不追击，却又向车上的老妇扑了过玄。

哪知他身形才展，已有五根青竹并排向他点了过去，当中三根点向他前胸华盖璇极三处要穴，旁边两根出手的部位更是刁钻，虽是落空而出，却生像是等着他身子自己送上去似的。

卓长卿嘿嘿冷笑一声，根本未将这五根青竹放在心上，双掌一扬，又是“呼“的一声，面前的三根青竹便电也似地退了回去。

207

天下霸唱著

我对胖子说：“小胖你说得有道理，不过你看得不仔细，咱们在冥殿中所见的石椁，上面共有五张石雕的人脸，表情都是一样的，你再仔细瞧瞧这墓道中的岩画，表情却没那么单一。”

墓墙岩画上所表现的，是一张张略微扭曲的人脸，并不都是如冥殿中石椁上那样。

石椁上的五张人脸皆是面无表情，冷漠中透出一丝怪诞，而墓墙上的每一张人脸，都略有不同，有喜、有忧、有哀、有怒、有惊、有伤，但是无论是哪一种表情，都和正常人不同。

胖子借着蜡烛的光亮，看了几张墓墙上的人脸，对我和大金牙说道：“老胡，我仔细一看，觉得这些脸怎么那么不对劲儿呢，不管是什么表情，都……怎么说呢，我心里明白哪不对劲，但是形容不出来，这些脸的表情都透着股那么……那么……”

我也看出来了那些脸的异样之处，见胖子憋不出来，便替他说了出来：“都那么假，显得不真诚，不管是喜是怒，都他娘的显得假，像是装出来的，而不是由心而生。”

我这么一说，大金牙和胖子都表示赞同，胖子说道：“没错，就是假！老胡还是你眼毒啊，其实我也看出来了，不过肚子里词儿太多，卡住了，一时没想起来。”

大金牙说：“确实是这么回事，笑中透着奸邪，怒中透着嘲弄。咱们这些做生意的平时与客人讲价，就得装真诚，装掏心窝子，我觉得咱当时那表情就够假了。”

“但是与这墓墙上所绘的人脸相比，简直是小巫见大巫了，这种表情中透露出来的假模假式的神态……根本……根本就不是人类能做出来的。”

大金牙的最后一句话，使我心中感到一阵寒意，望着那些壁画上的人脸，对胖子和大金牙说道：“我也有这种感觉，我就想不出来，什么人的表情会是这么古怪？唱戏的戏子也没有这样的脸啊！我觉得咱们现在所面临的处境，与这些脸有一定的关系，可是……这些脸象征着什么呢？”

我虽然经常标榜自己是正宗的摸金校尉，却只对看风水寻龙脉觅宝殿这方面的事情在行，其次是从《十六字阴阳风水秘术》中所学，对历朝历代的墓穴布置十分熟悉。

但是涉及到一些文化因素、历史背景、文物鉴定，则都是一知半解，就算是一知半解，还多半都是凭自己推测乱猜，没有半点根基。

现在遇到的这些巨脸石椁，以及墓墙上这许多古怪表情的人脸岩画，我除了有一些直观的感受之外，一无所知，这方面我远远不如大金牙。

虽然他不是专业的考古人员，至少还有着浸淫古玩界多年的经验。

我对大金牙和胖子说道：“小胖，金爷，我看这古墓中匪夷所思之事甚多，咱们这么乱走乱转的不是办法，要是这么乱闯，说不定还会遇到什么异状，现下咱们必须想点对策。”

胖子问道：“老胡你是不是有什么办法？要有就快说，别卖关子行不行，我也不瞒你，我他妈现在真有点害怕了。”

我知道胖子不是轻言恐惶之人，他要说出害怕两字，那是因为我们现在面临的局面，无从着手，虽然生命没受到威胁，但是神经已经快崩溃了。

于是我对胖子说：“我眼下还没想到什么办法。找出应对之策的前提，取决于咱们先搞清楚这究竟是怎么回事。”

现在就好像在战场上打仗，咱们遭了埋伏，我明敌暗，只有被动挨打的分，没有还手的余地。”

胖子无奈地说道：“现在咱们三个，就像是三只落在别人手中的小老鼠，被人摆布得晕头转向，却还搞不清楚怎么回事。”

下回不带武器炸药，我绝不再进古墓了。

561

狂侠天驕魔女

梁羽生

一个将军模样的人站了出来，说道：“享告陛下，昨晚那些南蛮子只是趁着黑夜，出来捣乱，发了一阵石炮，摇旗呐喊了一会，也就退了。”

我方损失轻微，只是被打坏了几艘船，需要修补。

完颜亮哈哈笑道：“人人都说虞允文是个将才，依朕看来，也是不济事！他只敢虚张声势，偷袭一下，岂敢与朕正面交锋？”

那将军大拍马屁道：“陛下天纵圣明，智勇双绝，莫说虞允文，就是岳飞重生，也不能是陛下对手。”

又一个将军道：“咱们的兵马比他们多了十倍，他们若敢与咱们硬碰，那就正应了一句俗话，是以卵击石了。陛下，咱们的大军如今已经齐集，就是等待陛下的御旨渡江了！”

完颜亮道：“这个，我已早有安排。到临安过中秋嘛也许来不及了，但总可以渡过长江，在江南欢度佳节。”

将士们听了他的“豪语”，又是高呼：“万岁！”

完颜亮拍了拍掌，止了喧哗，又向那将军问道：“听说昨夜有敌人偷渡过了江，是什么人，人数多少，已经捉到了没有？”

那将军惶恐说道：“还没有。不过陛下放心，几个小贼，总是逃不了的。”

完颜亮“哼”了一声，说道：“几个小贼，究竟是多少个！两个、三个？还是五个、六个？几十万大军，连几个小贼都捉不到！甚至连确实的数目都不知道！贼人的模样都说不出来！要你们何用？”

那将军惶恐万状，跪下来不敢言语。

旁边闪出另外一个将军，说道：“陛下息怒，我倒是查问清楚了。偷渡的那只小船，两个舟子已经死了。另外三个人上了岸。”

完颜亮怒气稍减，说道：“是什么样的三个人？”

那将军道：“是两个女子和一个老头。”

柳元宗听得声音好熟，定睛望去，认得这人正是他的那个老对头完颜长之。

原来完颜长之乃是宗室，比完颜亮长一辈，是完颜亮的疏堂叔叔。这次他从江南回来之后，完颜亮已恢复他原来的官职——御林军统领，并加“太子少保”衔。

完颜亮心中一动，转怒为喜，说道：“究竟是皇叔能干。但你昨晚不是一直在这山上的么，几时下过去查问了？”

完颜长之道：“我正要启禀陛下，我收录了一个女贼，本是长江水寇，投降了咱们的那个樊通的手下，名叫韩三娘子，昨晚韩三娘子碰上了敌人的那条船，那两个舟子就是她杀死的。可惜她现在受了重伤，不能来见皇上。”

其实王祥、李吉这两个舟子，乃是自杀的。不过，韩三娘子虽然冒领功劳，她所报告的却确实是第一手材料。

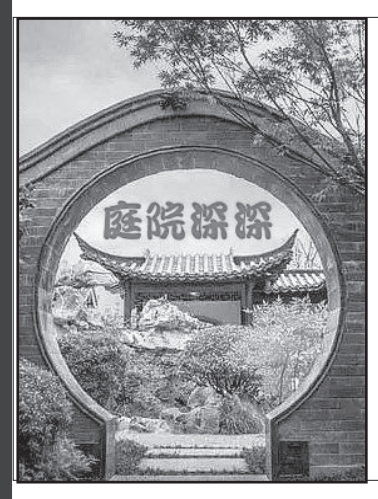
完颜亮道：“哦，那么，这韩三娘子认得那三个人吗？那两个女的是年轻的还是年老的？”

完颜长之道：“黑暗之中看不清楚。不过，据韩三娘子说，那两个女的从体态看来都很年轻，她怀疑其中的一个乃是蓬莱魔女。这个魔女听说是北五省的绿林领袖。武功很是高强。”

完颜长之怕完颜亮不明白，要给他详说蓬莱魔女的身份。

完颜亮却已微微一笑，说道：“这魔女朕是早已见过的了。那次朕在泰山封掸，这魔女跑来捣乱，可惜没捉着她，这次可不能容她跑掉了。”

说罢，忽的朝着那仍然在跪看的将军斥道：“起來！你下去传令，务必要捉到那两个女的，只许生擒，不许伤了她们！你在御营挑选一百名最好的武士，捉不到人，你别回来见我。”



122

瓊瑤著

她不辩白了。而且，随着时间的消逝，她有种疲倦的感觉，随她去吧！她顺从柏老太太，不争执，不辩白，当需文不在家的时候，她只是一个机器，一个幽灵。她任凭柏老太太责骂和训斥，她麻木了。

她的麻木却更刺激了柏老太太，她说她是个没有反应的橡皮人，是不知羞的，是没有廉耻的。

不管怎么说，含烟只会用那对大而无神的眸子望着她，然后轻轻的、轻轻的叹口气，慢慢的低下头去。

柏老太太更愤怒了，她觉得自己被侮辱了，被轻视了。因为，含烟那样子，就好像她是不值一理的，不屑于答复的。她开始对那些邻居老太太们说：

“我那个儿媳妇啊，你跟她说多少话，她都像个木头人一样，只有在男人面前，她可就有说有笑的了。本来吗，她那种出身……”对于这种话，含烟照例是置若罔闻。

但是，有关含烟的传说，却不胫而走了。柏家是巨富豪门，一点点小事都可以造成新闻，何况是男女间的问题呢！

因此，当第二年春天，开始采春茶的时候，那些采茶的女孩，都会唱一支小歌了：

“那是一个灰姑娘，灰姑娘，
她的眼睛大，她的眉儿长，
她的长发像海里的波浪，
她住在那残破的灶炉之旁！
她的舞步啊轻如燕，
她的歌声啊可绕梁，
她的明眸让你魂飞魄荡！
有一天她跟随了那白马王子，
走入了宫墙！走入了宫墙！
穿绫罗锦缎，吃美果茶浆，
住在啊，住在啊——那庭院深深的含烟山庄！”

这不知是那一个好事之徒写的，因为含烟深居简出，一般人几乎看不到她的庐山真面目。

因此，她被传说成了一个神话般的人物。可喜的是这歌词中对她并无恶意，所以，她也不太在乎。

而且，另一件事完全分散了她的注意力，带给她一份沉迷的、陶醉的、期盼的喜悦，因为，从冬天起，她就发现自己快做母亲了。

含烟的怀孕，使霈文欣喜若狂，他已经超过了三十岁，早就到了该做父亲的年龄，他迫不及待的渴望着那小生命的降临，他宠她，惯她，不许她做任何事。

而且，他在含烟脸上看到了那份久已消失了的光彩，他暗中希望，一个小生命可以使她健康快乐起来。但是，柏老太太对这消息没有丝毫的喜悦可言，暗地里，她对霈文说：

“多注意一下你太太吧！你整天在工厂，把一个年轻的太太丢在家里，而家里呢，偏巧又有个年轻的男人！”

“妈！”霈文皱着眉喊：“你在暗示什么？”“我不是暗示，我只是告诉你事实！”

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報 首席执行员／负责人：周维梁，总编辑：周维梁，副总编辑：廖志伟，秘书处：Niko，广告经理：Sicilia、Achen，发行：Meiling。出版：PT. Emas Indonesia Duaribu，Anggota SPS：No.42/1966/II/A/2002，地址：Jl. Gajah Mada No.96-97, Jakarta 11140。电话（总线）：6386 8348，秘书处电话／传真：6338 136，编采部电话：6386 8348 ext 402、传真：6335201，广告部电话：6338 139、传真：6348 232，发行部电话：0818 0641 4199、传真：6385 1614。银行户口：PT. Emas Indonesia Duaribu，帐号：115.000.4.999.779 Bank Mandiri Glodok Sky。银行户口：PT Emas Indonesia Duaribu，帐号：012 30 19 170 BCA Cab. Gajah Mada.印刷：PT. Aliansi Temprina Nyata Grafika, Rawa Bokor – Tangerang

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

喜心祝福

王立松鄉賢
林美瑞女士

賢伉儷令長郎振焰君 與
蔣淑貞小姐

結婚誌喜

佳偶天成

百年琴瑟

姚忠從　謝鳳麗

率男

姚志文　姚志武　姚志斌

偕眷 敬賀